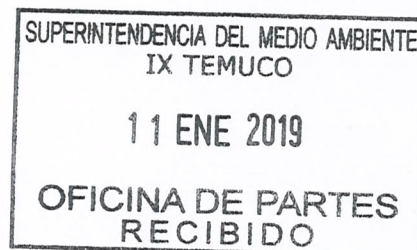


Temuco 11 de Enero 2019

Señor Jorge Ossandon R.

**Fiscal Instructor de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente**

Ref. / Causa ROL D-035 2018



De mi consideración

En relación a lo solicitado ROL D-035-2018 Resol N°6 Exp.162 adjunto en este acto los siguientes Documentos.

I.-En Relación a Medidas de Mitigación ejecutadas.

- Medida de Mitigación N°1: Mantenimiento de Cámara de Frio de Panadería e Instalaciones.
Descripción y Factura N° 23 Serv Turboclima Spa.
- Medida de Mitigación N°2: Traslado y Reubicación de Unidad Condensadora de Cámara Frio.
Descripción y Facturas N° 26 Serv Turboclima Spa.
- Medida de Mitigación N°3: Cambio de Motor de la Unidad Condensadora de Cámara Frio.
Descripción y Facturas N° 14808 Climalider Ltda.
- Medida de Mitigación N°4: Acondicionamiento de Sala para Unidad Condensadora de Cámara Frio. Descripción y Facturas
Facturas N°17400499 EASY, MATERIALES VARIOS
Facturas N°82 RIGOBERTO GAYOSO CONSTRUCTOR
Facturas N° 182 Héctor Suazo. REVESTIMIENTO POLIURETANO.

INFORME DE RESULTADOS MEDICION DE RUIDOS: ETFA EN RUIDOS_GIRO CONSULTORES LTDA

La Medición de Ruidos realizada el día 28 de noviembre de 2018 en el domicilio de la demandante; INFORME Y Factura N°185 Giro Consultores Ltda.

II.-En Relación a los Estados Financieros 2016.

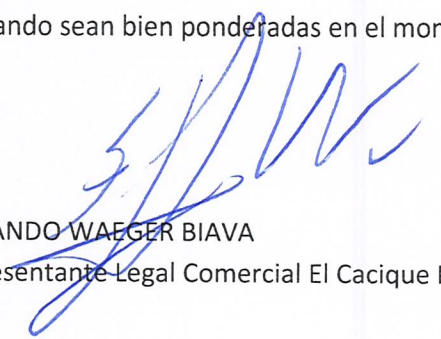
Balance 2016 y F22 y F29

III.-En Relación a los Estados Financieros 2017.

Balance 2017 y F22 y F29

Las Acciones de Mitigación realizadas presentadas han dado conformidad al cumplimiento de la Normativa DS Nº 38, y para mi representada han sido de costo importante todas las acciones de este proceso.

Esperando sean bien ponderadas en el momento del dictamen saluda a usted atentamente



FERNANDO WAEGER BIAVA

Representante Legal Comercial El Cacique Ltda. 78.422.350 -7

C.COPIA:

- ARCHIVO DIGITAL SMA_D035 2018
- Sr. LUIS MUÑOZ F. JEFE OFICINA REGIONAL DE LA ARAUCANIA, SMA

**Medida de Mitigación N° 1: MANTENIMIENTO DE CAMARA DE
FRIO DE PANADERIA E INSTALACIONES:**

Mantenimiento Camara Frio.

SERVICIOS Y COMERCIALIZACION

TURBOCLIMA SPA

SERVICIOS DE REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO

INFORME TECNICO REFRIGERACION:

DETALLE: UNIDAD CONDENSADORA CAMARA PANADERIA,

- SE REALIZA LAVADO GENERAL DE UNIDAD SOBRE TECHO CON HIDROLAVADORA
- LIMPIEZA TABLERO ELECTRICO INCORPORADO A UNIDAD
- CAMBIO DE ACEITE A COMPRESOR 2.5 LTRS
- REAPRETES MECANICOS A UNIONES CON TUERCAS A LLAVES DE SERVICIOS

EVAPORADOR UNIDAD INTERIOR :

- RETIRO DE PROTECCIONES Y ASPAS DE VENTILADORES PARA REALIZAR LAVADO
- LAVADO DE EVAPORADOR Y BANDEJA DE DESAGUE
- REGULACION DE VALVULA EXPANSIÓN LIMPIEZA DE FILTRO Y ORIFICIO
- LAVADO DE TECHO PAREDES Y PUERTAS INTERIOR CAMARAS
- CAMBIO DE SENTIDO CUERPO BOBINA SOLENOIDE EL CUAL SE ENCONTRABA INVERTIDO
- LIMPIEZA TABLERO, REAPRETE CONTACTOS ELECTRICOS A CONTACTORES DE EVAPORADOR Y COMPRESOR
- REGULACION DE SET POINT A 1.0° C CONTROLADOR DANFOSS 102 A
- REGULACION DE TEMPERATURAS FIN DE DESHIELOS
- REPARACION DE ILUMINACION INTERIOR CAMARA

RECOMENDACIONES :

REALIZAR MANTENIMIENTO PREVENTIVO A UNIDAD CADA 3 MESES, ASI SE TENDRA UN MEJOR FUNCIONAMIENTO Y MAYOR VIDA UTIL A EQUIPO EN GENERAL .REALIZAR CAMBIO DE ACEITE UNA VES AL AÑO. SE RECOMIENDA DAR MAYOR SOPORTE A UNIDAD CONDENSADORA SOBRE TECHO PARA DISMINUIR VIBRACIONES.

FREDDY LLANQUILEO C

TECNICO EN REFRIGERACION

TELEFONO : 984972260

**SERVICIOS Y COMERCIALIZACION
TURBOCLIMA SPA**

Giro: SERVICIOS DE REFRIGERACION,
CLIMATIZACION Y CALEFACCION CENTRAL
PASAJE SAN VALENTIN 1959 PULMAHUE IV-
PADRE LAS CASAS
eMail : turboclima.servicios@gmail.com Telefono :
452328303
TIPO DE VENTA: DEL GIRO

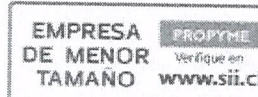
R.U.T.:76.781.046- 6
FACTURA ELECTRONICA

Nº23

S.I.I. - TEMUCO

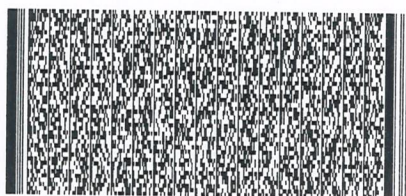
Fecha Emision: 13 de Marzo del 2018

SEÑOR(ES): COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
R.U.T.: 78.422.350- 7
GIRO: FABRICACION DE PAN, PRODUCTOS DE PAN
DIRECCION: LAS ENCINAS 01791
COMUNA TEMUCO CIUDAD: TEMUCO
CONTACTO:
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO



Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Impto Adic.*	%Desc.	Valor
-	MANO DE OBRA MANTENCION CAMARA DE FRIO	1	80.000			80.000
-	CAMBIO DE AIRE COMPRESOR	1	36.000			36.000
-	LAVADO PAREDES DE CAMARA	1	35.000			35.000

Forma de Pago:Crédito



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

MONTO NETO	\$	151.000
I.V.A. 19%	\$	28.690
IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
TOTAL	\$	179.690

Medida de Mitigación N° 2: TRASLADO Y REUBICACION DE UNIDAD CONDENSADORA DE CAMARA DE FRIO

Esta acción mitigadora consistió en trasladar la unidad Condensadora de Cámara de Frio ubicada en el techo de la cubierta de la cámara; estando a una altura de 2.5 m en el exterior; distancia de 10 m aprox. del receptor sensible hacia una sala contigua cerrada en todos sus lados ubicando el condensador a nivel de piso. A 14 m aprox. de distancia al receptor sensible con muros cortafuegos en sus trayectoria.

Adjunto plano y fotos para su visualización.

SERVICIOS Y COMERCIALIZACION

TURBOCLIMA SPA

SERVICIOS DE REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO

INFORME TECNICO REFRIGERACION:

DETALLE: TRASLADO DE UNIDAD CONDENSADORA CAMARA PANADERIA

- SE REALIZA DESMONTAJE DE UNIDAD CONDENSADORA CAMARA PANADERIA LA CUAL SE ENCONTRABA SOBRE TECHO CAMARA
- SE REALIZA TRASLADO HACIA BODEGA EXISTENTE A UN COSTADO DEL LOCAL A UNOS 7 M DE DONDE SE ENCONTRABA TRABAJANDO
- SE REALIZA FABRICACION DE UNA EXTRACTURA A RAS DE PISO CON UNA BASE DE FIERRO, MADERA Y GOMAS PARA DISMINUIR RUIDOS
- EXTENSION DE TENDIDO MECANICO Y ELECTRICO CON SOPORTES Y BRAZADERAS FIJADAS A LA PARED
- FABRICACION DE CERCO PERIMETRAL METALICO PARA EVITAR INGRESO DE MATERIALES LOS CUALES PUDIERAN CAER SOBRE UNIDAD Y PRODUCIR ALGUN RUIDO O DAÑO A LA UNIDAD
- SE RECOMIENDA CELLAR TECHO Y PARECON AILANTE PARA EVITAR FILTRACION DE AGUA Y DISMINUIR RUIDOS

FREDDY LLANQUILEO C

TECNICO EN REFRIGERACION

TELEFONO : 984972260

**SERVICIOS Y COMERCIALIZACION
TURBOCLIMA SPA**

Giro: SERVICIOS DE REFRIGERACION,
CLIMATIZACION Y CALEFACCION CENTRAL
PASAJE SAN VALENTIN 1959 PULMAHUE IV-
PADRE LAS CASAS

eMail : turboclima.servicios@gmail.com Telefono :
452328303

TIPO DE VENTA: DEL GIRO

R.U.T.:76.781.046- 6

FACTURA ELECTRONICA

Nº26

S.I.I. - TEMUCO

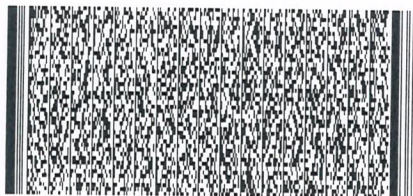
Fecha Emision: 11 de Abril del 2018

SEÑOR(ES): COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
R.U.T.: 78.422.350- 7
GIRO: FABRICACION DE PAN, PRODUCTOS DE PAN
DIRECCION: LAS ENCINAS 01791
COMUNA TEMUCO CIUDAD: TEMUCO
CONTACTO:
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO



Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Impto Adic.*	%Desc.	Valor
-	SERVICIO DE DESINTALACION Y REUBICACION DE UNIDAD CONDENSADORA DE CAMARA DE PANADERIA	1	392.772			392.772

Forma de Pago:Crédito



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

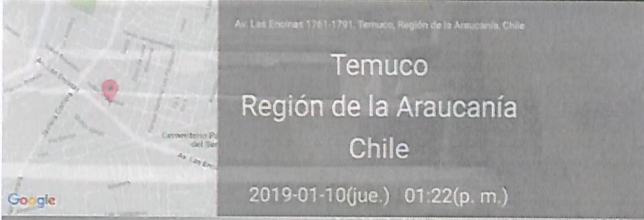
MONTO NETO	\$	392.772
I.V.A. 19%	\$	74.627
IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
TOTAL	\$	467.399



El motor de la cámara de Refrigeracion se encuentra ubicado en el techo de la cámara.



El motor de la cámara de Refrigeracion se traslada a una propiedad Contigua.



Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:22(p. m.)



Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:21(p. m.)



Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:20(p. m.)



Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:19(p. m.)



Isabel Riquelme 1760, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

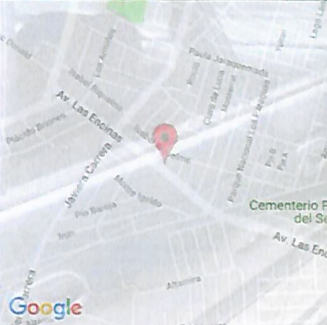
2019-01-10(jue.) 01:19(p. m.)



Av. Las Encinas 1761, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:19(p. m.)



Av. Las Encinas 1761, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

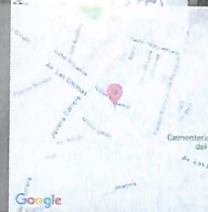
2019-01-10(jue.) 01:25(p. m.)



Av. Las Encinas 1761, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

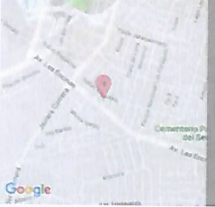
2019-01-10(jue.) 01:19(p. m.)



Av. Las Encinas 1761, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

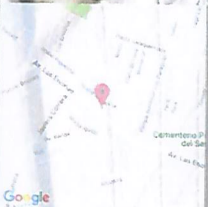
2019-01-10(jue.) 01:18(p. m.)



Av. Las Encinas 1761-1791, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:22(p. m.)



Av. Las Encinas 1761, Temuco, Región de la Araucanía, Chile

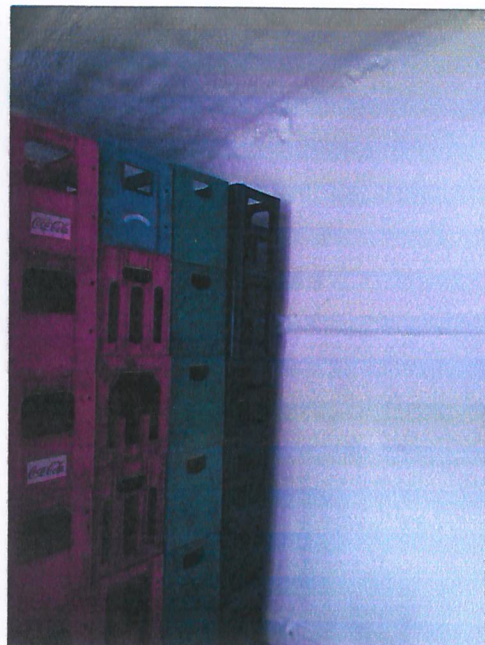
Temuco
Región de la Araucanía
Chile

2019-01-10(jue.) 01:23(p. m.)

En la primera etapa: Recubrimiento de cubierta con lana fisiterm y placas OLB8MM Masisa , y polistereno de 50mm alta densidad en corral alrededor motor condensador de camara



2da Etapa: Recubrimiento de sala con espuma poliuretano acústica aplicada en techo, muros y corral protector condensador cámara.



**Medida de Mitigación N° 3: CAMBIO DE MOTOR DE UNIDAD
CONDENSADORA DE CAMARA DE FRIO**

Cambio Compresor C°Frio

Sociedad Comercial Climalider Ltda

Refrigeracion y Aire Acondicionado

Hochstetter N°670

Temuco - Temuco

R.U.T.: 76.216.746-8

FACTURA ELECTRONICA

N° 14808

10 de abril de 2018

Señor COMERCIAL EL CACIQUE LTDA

Giro: PANADERIA

R.U.T.: 78.422.350-7

Dirección LAS ENCINAS N° 01791

Ciudad: Temuco

Comuna: Temuco

Nro.	Descripción	Dcto.	Cantidad	Precio Unit.	Valor Item
1	MOT. MANEUROP MT-36 3HP 380V CVALVULAS +CALEFAC.	36.975,00	1,00	462.185	425.210
	MOT. MANEUROP MT-36 3HP 380V CVALVULAS +CALEFAC.				

SON QUINIENTOS SEIS MIL .--



Timbre Electronico S.I.I

Verifique Documento: <http://www.sii.cl>

Impuestos :	0	Neto :	425.210
Retenciones	0	Exento :	0
Descuento :	0	19% I.V.A. :	80.790
Recargo :	0		

Monto Total: 506.000

Observación:

Nombre : _____ R.U.T. : _____
Recinto : _____ Fecha : _____ Firma : _____

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".

Medida de Mitigación N° 4: ACONDICIONAMIENTO SALA PARA UNIDAD CONDENSADORA DE CAMARA DE FRIO

Las medidas de la Sala: sala forma trapezoidal. Lado Este mide aproximadamente 5,00 metros por 4,00 m de fondo. Se accede desde el área de Estacionamiento por una puerta de acceso.

Piso: RADIER de 10cms de espesor, sobre una cama de ripio de canto redondeado de 8 cm, una cama de poliestileno de 0.2,mm
Muro lado OESTE es un Muro Cortafuego RF 120, recepcionado por Municipalidad de Temuco.
Muro lado ESTE, muro de albañilería espesor de 15 cm.
Lado Norte . Muro medianero de pandereta vibrado de 2,5 m de altura promedio.
Lado sur , muro metalcom, revestido placa OSB, malla acme para protección robos.

La cubierta es una estructura metálica , con cubierta de Plancha Zinc Aluminio acanalada de 0.35mm de espesor. Con canales de desagüe agua pluvial de chapa de zinc plegada.

El acondicionamiento consistió en:

Revestir la sala con OLB 8 mm Masisa, colocada sobre entramado a los muros lado Norte y Oeste. En todo el cielo se colocó Fieltro para la condensación y Aislante Térmico y Acústico en toda la superficie del techo marca FISITERM.

Se revistió el cielo de planchas OLB 8 mm Masisa atornilladas a la estructura metálica existente de la cubierta , cubriendo así toda la cubierta del lado interior.

Se recubrió con espuma de poliuretano acústico los muros Oeste y Norte , como también el techo en sus caras interiores. Quedando bien selladas las canales, y juntas para impedir fugas de sonido.

También se revistió con Plumacito de alta densidad la puesta de acceso. El cerco de protección del Condensador, de 1.10 m de alto se revistió con Plumavit y espuma Poliuretano Expandido.

Se adjunta Facturas de Compra Materiales, fotos y Factura de Contratista.

EASY RETAIL S A

Comercial
Av Kennedy 9001 Piso 6
Las Condes -

R.U.T.: 76.568.660-1

FACTURA ELECTRONICA

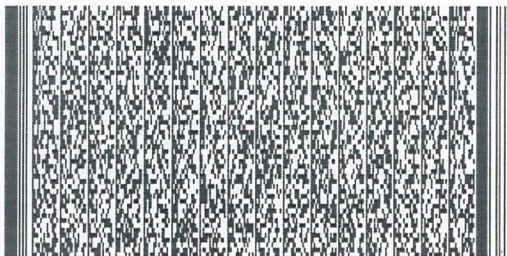
Nº 17400499

10 de abril de 2018

Señor	COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA		
Giro:	COMERCIAL EL CA		
R.U.T.:	78.422.350-7	Ciudad:	TEMUCO
Dirección	AVDA LAS ENCINAS 1751	Comuna:	TEMUCO

Nro.	Descripción	Dcto.	Cantidad	Precio Unit.	Valor Item
1	ADHE PVC 240 C AP	0,00	1,00	1.501	1.501
2	TORN VOL 6X1FOS	0,00	2,00	1.465	2.929
3	FRAMER PH 7X 7 16	0,00	3,00	909	2.726
4	OLB 8X1220X2440	0,00	9,00	5.236	47.121
5	3 MT ESTRUC OMEGA	0,00	6,00	2.893	17.361
6	FISITERM 1 20X15MT	0,00	1,00	16.480	16.480
7	ESQ PVC 90 BLCO	0,00	1,00	1.712	1.712
8	ESQUINERO CANALETA	0,00	1,00	1.621	1.621

SON CIENTO OCHO MIL OCHOCIENTOS VEINTISIETE .--



Timbre Electronico S.I.I
Verifique Documento: <http://www.sii.cl>

Impuestos :	0	Neto :	91.451
Retenciones	0	Exento :	0
Descuento :	0	19% I.V.A. :	17.376
Recargo :	0		

Monto Total: 108.827

Observación:

Nombre : _____ R.U.T. : _____
Recinto : _____ Fecha : _____ Firma : _____

"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".

RIGOBERTO EUDULIO GAYOSO GALVEZ
CONSTRUCTOR CIVIL//CONTRATISTA EN CONSTR
MONEDA 3360 PORVENIR
TEMUCO - TEMUCO

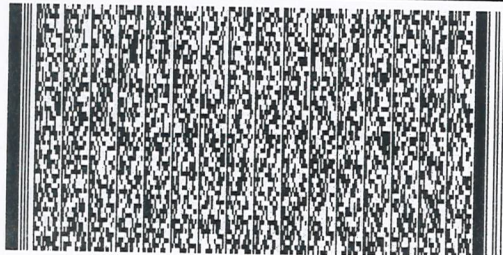
R.U.T.: 11.907.419-3
FACTURA ELECTRONICA
N° 82

30 de agosto de 2018

Señor	COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA	
Giro:	FABRICACION DE PAN, PRODUCTOS DE PAN	
R.U.T.:	78.422.350-7	Ciudad: TEMUCO
Dirección	LAS ENCINAS 01791	Comuna: TEMUCO

Nro.	Descripción	Dcto.	Cantidad	Precio Unit.	Valor Item
1	Trabajos Reparaciones	0,00	1,00	540.000	540.000
	1- Revestimiento con placa bodega motor y compresor cámara frío panadería				
	2- Confección e instalación viga y pilares sobre cajas registradora local venta				
	3- Reparación lavaplatos local venta				
	4- Revestimiento muro y ventana local				

SON SEISCIENTOS CUARENTA Y DOS MIL SEISCIENTOS .--



Timbre Electronico S.I.I
Verifique Documento: <http://www.sii.cl>

Impuestos :	0	Neto :	540.000
Retenciones	0	Exento :	0
Descuento :	0	19% I.V.A. :	102.600
Recargo :	0		

Monto Total: 642.600

Nombre : _____ R.U.T. : _____
Recinto : _____ Fecha : _____ Firma : _____
"El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4º, y la letra c) del Art. 5º de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s)".



PRESTACION DE SERVICIOS DE AISLACION EN OBRAS HECTOR NELDO MUÑOZ SUAZO

Giro: PRESTACION SERVICIOS DE AISLACION EN OBRA
CURI ANCO 538 CAUPOLICAN- TEMUCO
eMail : HECTORAISLACIONES@GMAIL.COM
Telefono :

TIPO DE VENTA: DEL GIRO

R.U.T.:76.555.723- 2
FACTURA ELECTRONICA
Nº182

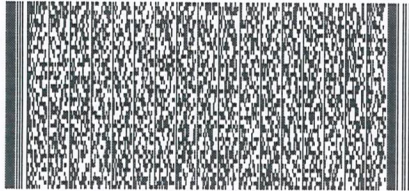
S.I.I. - TEMUCO

Fecha Emision: 21 de Septiembre del 2018

SEÑOR(ES): COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
R.U.T.: 78.422.350- 7
GIRO: FABRICACION DE PAN, PRODUCTOS DE PAN
DIRECCION: LAS ENCINAS 01791
COMUNA TEMUCO CIUDAD: TEMUCO
CONTACTO:
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Impto Adic.*	%Desc.	Valor
-	servicios de aislacion aislacion en poliuretano acustico	1 m2	200.000			200.000

Forma de Pago:Crédito



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

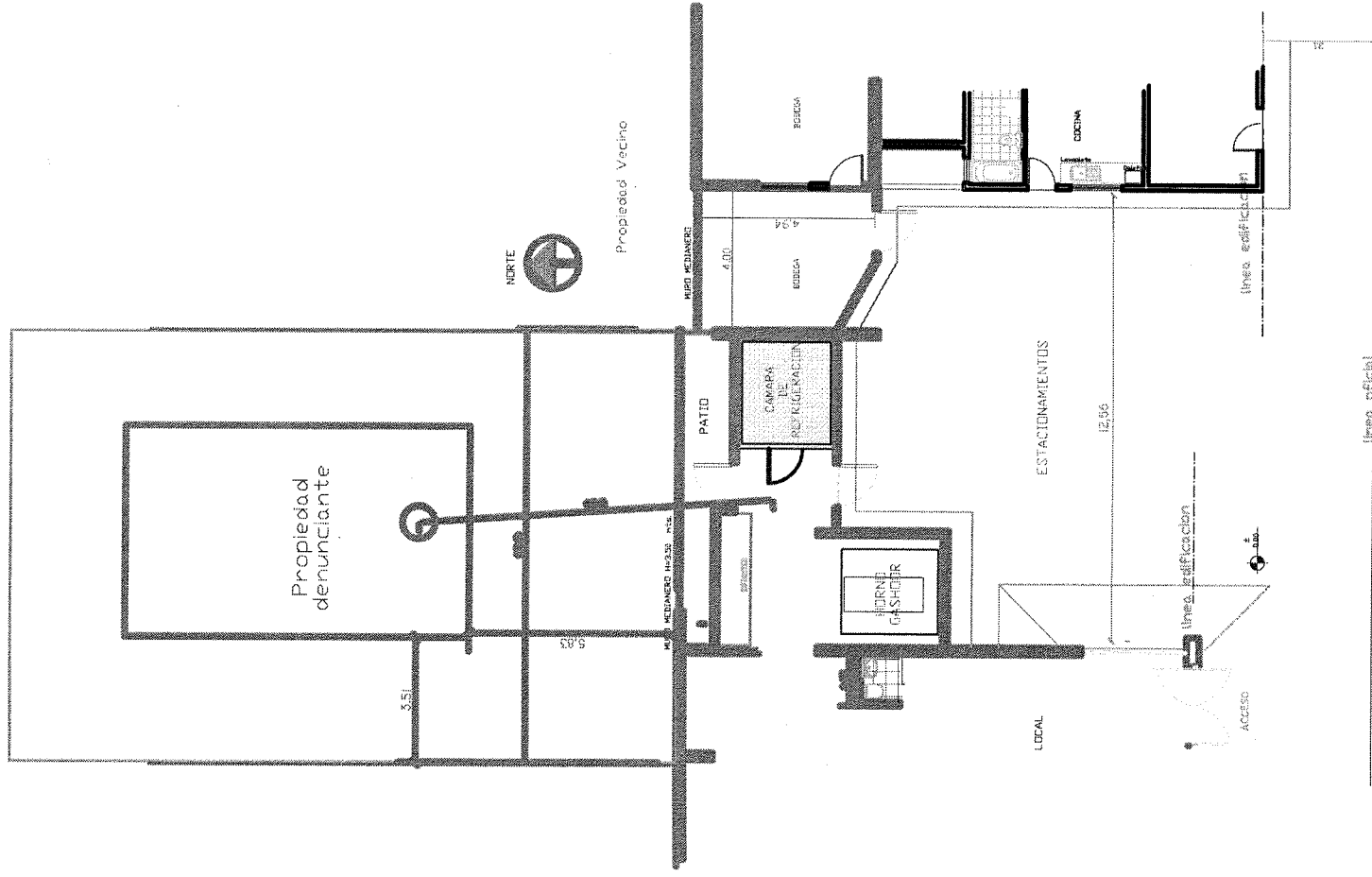
MONTO NETO	\$	200.000
I.V.A. 19%	\$	38.000
IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
TOTAL	\$	238.000

Nombre: _____ RUT: _____ Fecha: _____ Recinto: _____ Firma _____
" El acuse de recibo que se declara en este acto, de acuerdo a lo dispuesto en la letra b) del Art. 4°, y la letra c) del Art. 5° de la Ley 19.983, acredita que la entrega de mercaderías o servicio(s) prestado(s) ha(n) sido recibido(s) "

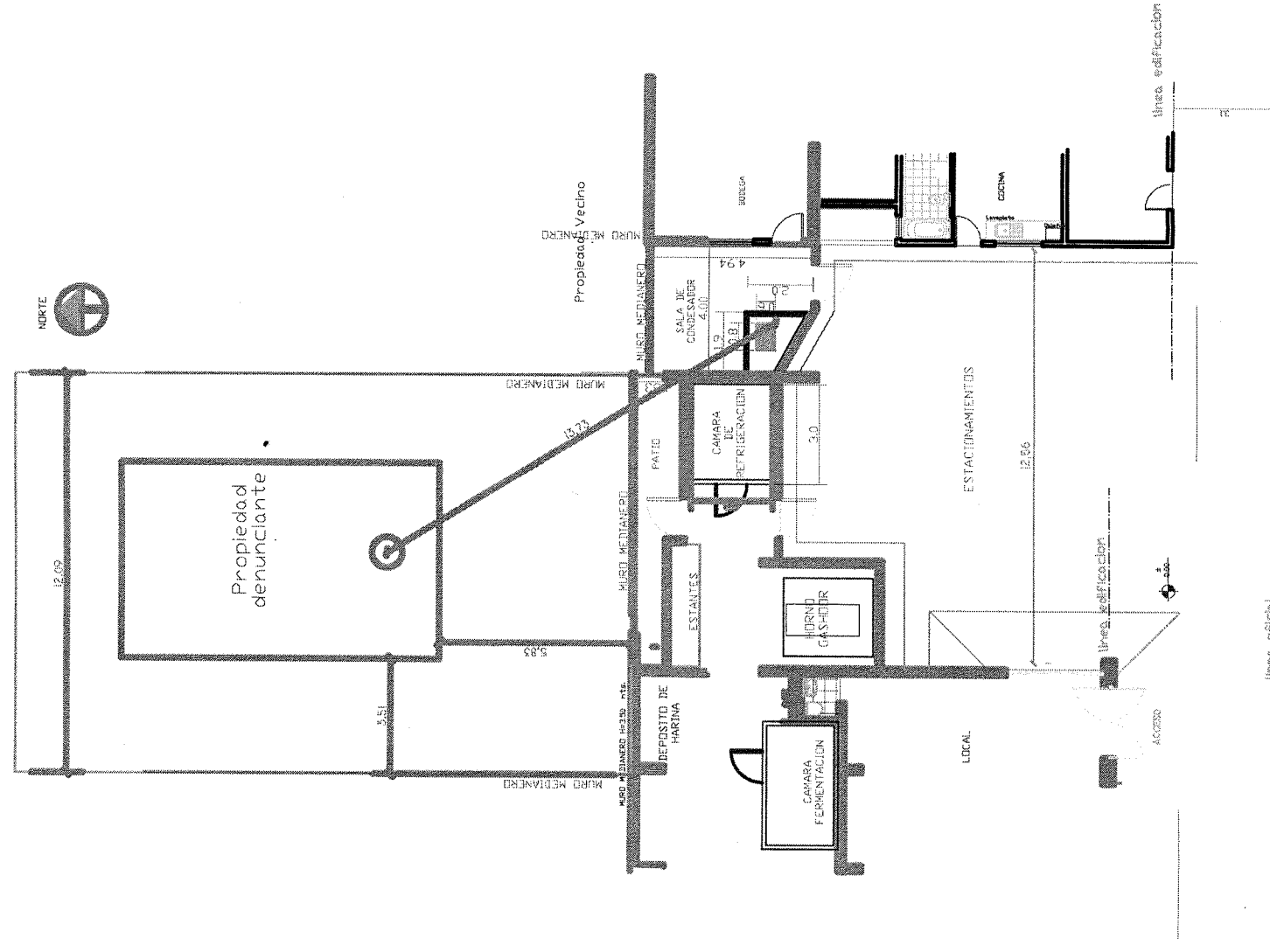
CEDIBLE

Prestación de Servicios de
Aislación en Obras
Hector Neldo Muñoz Suazo E.I.R.L.
Rut: 76.555.723-2

Situacion Anterior



SITUACION EXISTENTE



SALA de Condensador
Camara Refrigeracion 2018

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL " PANADERÍA MASAPAN "	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

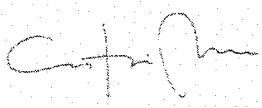
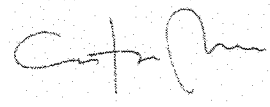
INFORME DE RESULTADOS

Actividad de Medición Variable Ruido

Proyecto PANADERÍA MASAPAN

Preparado para:

COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA

Elaborado por:	Revisado por:	Aprobado por:
Christopher Bristow A.	Cristian Moreno M.	Cristian Moreno M.
Gerente Técnico Inspector Ambiental Ruido	Gerente General Representante Legal	Gerente General Representante Legal
		
Fecha: 29/11/2018	Fecha: 30/11/2018	Fecha: 30/11/2018

Noviembre de 2018

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL " PANADERÍA MASAPAN "	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

1. ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE INSPECCIÓN

1.1. Identificaciones

1.1.1. Organismo de Inspección

Tabla 1: Identificación Organismo de Inspección e Inspector(es) Ambiental(es).

Organismo de Inspección	
Identificación Organismo Inspección: Giro Consultores Ltda.	Código de Autorización ETFA: 060-01
	Teléfono: +56 41 2798842
	Correo electrónico: acustica@giroconsultores.cl
Identificación representante(s) legal(es): Cristian Moreno M.	RUT o RUN: 13.102.466-5
	Correo electrónico: cmoreno@giroconsultores.cl
Inspector(es) Ambiental(es)	
Identificación Inspector Ambiental: Christopher Bristow A.	Código de Autorización IA: 19204284-4
	RUT o RUN: 19.204.284-4
	Correo electrónico: cbristow@giroconsultores.cl

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

INDICE

1. ANTECEDENTES DE LA ACTIVIDAD DE INSPECCIÓN.....	2
1.1. IDENTIFICACIONES.....	2
1.1.1. <i>Organismo de Inspección</i>	2
1.1.2. <i>Unidad Inspeccionada</i>	3
1.2. MOTIVO DE LA INSPECCIÓN	3
1.3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL	3
1.4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL APLICADOS	4
1.5. ASPECTOS ASOCIADOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL.....	4
2. RESUMEN DE RESULTADOS OBTENIDOS.....	5
3. REFERENCIAS	7
4. ANEXOS	8
4.1. ANEXO I: FICHAS DE MEDICIÓN DE RUIDO.....	8
4.1.1. <i>Fichas de Medición Horario Nocturno</i>	10
4.2. ANEXO II: DESCRIPCIÓN FOTOGRÁFICA DE LOS PUNTOS DE MEDICIÓN	14
4.2.1. <i>Punto R1</i>	14
4.3. ANEXO III: CERTIFICADOS DE CALIBRACIÓN INSTRUMENTAL	15
4.3.1. <i>Certificado de Calibración del Sonómetro</i>	15
4.3.2. <i>Certificado de Calibración del Calibrador</i>	21
4.4. ANEXO IV: DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DE LA ENTIDAD TÉCNICA DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL	24
4.5. ANEXO V: DECLARACIÓN JURADA PARA LA OPERATIVIDAD DEL INSPECTOR AMBIENTAL 30 DE NOVIEMBRE DE 2018.....	25

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL " PANADERÍA MASAPAN "	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 02
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

1.1.2. Unidad Inspeccionada

Tabla 2: Identificación Unidad Inspeccionada.

Identificación de la Unidad Inspeccionada: Panadería Masapan	
Región: IX Región de la Araucanía	Ubicación específica de las unidades inspeccionadas: WGS 84, Huso 18 H, Norte 5.708.770; Este 705.832.
Provincia: Temuco	
Comuna: Temuco	
Titular(es) de la unidad inspeccionada: Comercial El Cacique Ltda.	RUT o RUN: 78.422.350-7
Domicilio titular(es): Isabel Riquelme N° 01770, Temuco (domicilio Panadería) Las Encinas N° 01791, Temuco (domicilio comercial)	Correo electrónico: pedidos@masapan.cl
	Teléfono: 045 - 2 403403
Fase de la actividad, proyecto o fuente inspeccionada: Operación	

1.2. Motivo de la Inspección

Tabla 3: Motivo de la Inspección Ambiental.

Acreeedor de la Actividad de Inspección	Motivo	Descripción
Titular	Programada	Servicio de Medición de Ruido solicitado por Titular

1.3. Materia Específica Objeto de la Inspección Ambiental

Tabla 4: Objeto de la Inspección.

Área de Inspección	Ítem a Inspeccionar	Parámetro
Medición	Ruido	Nivel de Presión Sonora Corregido (NPC)

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

1.4. Instrumentos de Carácter Ambiental Aplicados

Tabla 5: Instrumentos de Carácter Ambiental Aplicados a Unidad Inspeccionada

Identificación de Instrumentos de Carácter Ambiental fiscalizados				
Tipo de instrumento	N°/ Descripción	Fecha	Comisión/ Institución	Nombre
Norma de Emisión (NE)	D.S. 38	2011	MMA	Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica

1.5. Aspectos Asociados a la Ejecución de la Inspección Ambiental

Tabla 6: Aspectos a la ejecución de Inspección Ambiental.

Fecha de realización: 28 de noviembre de 2018	Hora de inicio: 03:10:05 hrs	Hora de finalización: 3:22:57 hrs
Inspector Ambiental encargado de la actividad: Christopher Bristow A.		
Inspectores Ambientales participantes: -		
Existió oposición al ingreso: No		
Existió colaboración por parte de la unidad inspeccionada: Sí		
Existió trato respetuoso y deferente: Sí		

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

2. RESUMEN DE RESULTADOS OBTENIDOS

El presente Informe de Resultados asociado al alcance de Medición de la variable Ruido expone la evaluación de niveles de emisión de ruido de la Panadería Masapan, según el D.S. N°38/11 del MMA, realizada el 28 noviembre de 2018. Dicha evaluación se realizó en un (1) punto receptor en horario nocturno considerando el escenario acústico más desfavorable. Esto es, considerando el funcionamiento del horno de la panadería, motor asociado a condensador, operación de máquina sobadora y golpes asociados a actividades de cortado de masa. Los resultados se presentan en la **Tabla 7**.

Tabla 7: Evaluación del cumplimiento de la normativa vigente en base a los Niveles de Presión Sonora Corregidos (NPC), horario nocturno.

Punto	Jornada	Ruido de Fondo dB(A)	Leq Promedio dB(A)	NPC dB(A)	Homologación D.S. N° 38/11 MMA	Máximo permisible dB(A)	Evaluación
R1	Nocturna	0	43	43	Zona II	45	No Supera

De acuerdo a los resultados señalados en la **Tabla 7**, se observa que la panadería se encuentra en conformidad normativa según la norma de emisión vigente del subcomponente ambiental Ruido D.S. N°38/11 MMA.

Las actividades de inspección fueron realizadas por el Inspector Ambiental Christopher Bristow A., asociado a la empresa Giro Consultores Ltda.

Giro Consultores Ltda. es un Organismo de Inspección que actualmente se encuentra autorizado como Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA) ante la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) en el componente ambiental Aire-Ruido, habiendo ya superado la revisión documental realizada por el Instituto Nacional de Normalización (INN) de acuerdo al convenio INN-SMA, en el proceso de acreditación como Organismo de Inspección bajo la norma NCh-ISO 17020:2012. Lo anterior indica que los resultados presentados en el presente documento se obtuvieron en base a procedimientos aprobados, velan por el cumplimiento de los requisitos establecidos en la norma NCh-ISO 17020:2012 y tienen validez ante la autoridad ambiental y organismos sectoriales para la evaluación del D.S. N°38/11 del Ministerio del Medio Ambiente.

Se adjunta la Declaración Jurada para la Operatividad de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental e Inspector Ambiental en los **Anexos IV y V** respectivamente en el presente documento, a modo de garantizar que toda la información contenida en este

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

Informe es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos), exacta y los resultados corresponden exclusivamente al servicio o ítem inspeccionado.

Cabe mencionar que los contenidos del presente informe además de considerar los requisitos del estándar NCh-ISO 17020:2012, se presentan de acuerdo a lo indicado en la resolución Res. Ex. 1194/2015 SMA y Res. Ex. 650/2016 SMA.



Christopher Bristow A.
Rut: 19.204.284 - 4
Inspector Ambiental
Ingeniero(E) en Sonido

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

3. REFERENCIAS

- D.S. N°38/11 MMA "NORMA DE EMISIÓN DE RUIDOS GENERADOS POR FUENTES QUE INDICA",
- Resolución 1194 Exenta, del 18 de diciembre de 2015 SMA "DICTA INSTRUCCIÓN DE CARÁCTER GENERAL PARA LA OPERATIVIDAD DE LAS ENTIDADES TÉCNICAS DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL",
- Resolución 650 Exenta, del 15 de julio de 2016 SMA "APRUEBA ACTUALIZACIÓN DE INSTRUCCIÓN DE CARÁCTER GENERAL QUE ESTABLECE REQUISITOS PARA LA AUTORIZACIÓN DE ENTIDADES TÉCNICAS DE FISCALIZACIÓN AMBIENTAL, BAJO RÉGIMEN NORMAL, EN EL COMPONENTE AIRE-RUIDO Y DEJA SIN EFECTO RESOLUCIÓN QUE INDICA",
- Resolución 491 Exenta, del 31 de mayo de 2016 SMA "DICTA INSTRUCCIÓN DE CARÁCTER GENERAL SOBRE CRITERIOS PARA HOMOLOGACIÓN DE ZONAS DEL DECRETO SUPREMO N°38, DE 2011, DEL MINISTERIO DEL MEDIO AMBIENTE",
- Resolución 693 Exenta, del 21 de agosto de 2015 SMA "CONTENIDO Y FORMATOS DE LAS FICHAS PARA INFORME TÉCNICO DEL PROCEDIMIENTO GENERAL DE DETERMINACIÓN DEL NIVEL DE PRESIÓN SONORA CORREGIDO",
- Resolución 867 Exenta, del 16 de septiembre de 2016 SMA "PROTOCOLO TÉCNICO PARA LA FISCALIZACIÓN DEL D.S. MMA N°38/2011 Y EXIGENCIAS ASOCIADAS AL CONTROL DE RUIDO EN INSTRUMENTOS DE COMPETENCIA DE LA SMA",
- Instrumentos de Planificación Territorial vigentes de Temuco (Ordenanza del Plan Regulador Comunal y Plano Regulador Comunal), sitio web municipalidad: <http://www.temuco.cl/theinfo/planregulador.htm>

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4. ANEXOS

4.1. Anexo I: Fichas de Medición de Ruido

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO				
IDENTIFICACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO				
Nombre o razón social	Comercial El Cacique Limitada			
RUT	78.422.350-7			
Dirección	Av. Las Encinas 01751			
Comuna	Temuco			
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZM2			
Datum	WGS84	Huso	18 H	
Coordenada Norte	5.708.770	Coordenada Este	705.832	
CARACTERIZACIÓN DE LA FUENTE EMISORA DE RUIDO				
Actividad Productiva	☐ Industrial	☐ Agrícola	☐ Extracción	☐ Otro
Actividad Comercial	☐ Restaurant	☐ Taller Mecánico	☒ Local Comercial	☐ Otro
Actividad Esparcimiento	☐ Discoteca	☐ Recinto Deportivo	☐ Cultura	☐ Otro
Actividad de Servicio	☐ Religioso	☐ Salud	☐ Comunitario	☐ Otro
Infraestructura Transporte	☐ Terminal	☐ Taller de Transporte	☐ Estación Intermedia	☐ Otro
Infraestructura Sanitaria	☐ Planta de Tratamiento	☐ Relleno Sanitario	☐ Instalación de Distribución	☐ Otro
Infraestructura Energética	☐ Generadora	☐ Distribución Eléctrica	☐ Comunicaciones	☐ Otro
Faena Constructiva	☐ Construcción	☐ Demolición	☐ Reparación	☐ Otro
Otro (Especificar)				
INSTRUMENTAL DE MEDICIÓN				
Identificación sonómetro				
Marca	Larson Davis	Modelo	LxT2	N° serie 0003386
Fecha de emisión Certificado de Calibración		06-04-2017		
Número de Certificado de Calibración		SON20170037		
Identificación calibrador				
Marca	Larson Davis	Modelo	CAL200	N° serie 15173
Fecha de emisión Certificado de Calibración		08-11-2017		
Número de Certificado de Calibración		2017011761		
Ponderación en frecuencia	dB(A)		Ponderación temporal	Lenta
Verificación de Calibración en Terreno	☒ Si		☐ No	
Se deberá adjuntar Certificada de Calibración Periódica Vigente para ambos instrumentos.				

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

FICHA DE GEORREFERENCIACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO	
☐ Croquis	☒ Imagen Satelital
	
Origen de la imagen Satelital	Google Earth
Escala de la imagen Satelital	80 m
LEYENDA DE CROQUIS O IMAGEN UTILIZADA	

Datum		WGS84		Huso		18 H	
Fuentes				Receptores			
Símbolo	Nombre	Coordenadas		Símbolo	Nombre	Coordenadas	
	Panaderia Masapan	N	5.708.770		R1	N	5.708.779
		E	705.832			E	705.854

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.1.1. Fichas de Medición Horario Nocturno

FICHA DE INFORMACIÓN DE MEDICIÓN DE RUIDO					
IDENTIFICACIÓN DEL RECEPTOR					
Receptor N°	R1				
Calle	Isabel Riquelme				
Número	1770				
Comuna	Temuco				
Datum	WGS84	Huso	18 H		
Coordenada Norte	5.708.779	Coordenada Este	705.854		
Nombre de Zona de emplazamiento (según IPT vigente)	ZM2				
N° de Certificado de Informaciones Previas*					
Zonificación DS N° 38/11 MMA	☐ I	☒ II	☐ III	☐ IV	☐ Rural
* Adjuntar Certificado de Informaciones Previas (Si corresponde, según consideraciones de Art. 8° D.S. N° 38/11 MMA)					
CONDICIONES DE MEDICIÓN					
Fecha medición	28-11-2018				
Hora inicio medición	28-11-2018 3:10				
Hora término medición	28-11-2018 3:22				
Periodo de medición	☐ 7:00 a 21:00 h		☒ 21:00 a 7:00 h		
Lugar de medición	☒ Medición Interna		☐ Medición Externa		
Descripción del lugar de medición	Dormitorio segundo piso de vivienda particular				
Condiciones de ventana (en caso de medición interna)	☒ Ventana Abierta		☐ Ventana Cerrada		
Identificación ruido de fondo					
Temperatura [°C]	19	Humedad [%]	58	Velocidad de viento [m/s]	0
Nombre y firma profesional de terreno o Inspector Ambiental (IA)	Christopher Bristow				
Institución, Empresa o Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA)	GIRO Consultores Ltda.				
Nota: * Se deberá imprimir y completar esta página para cada receptor evaluado. * Se podrán incluir fotografías del punto donde se ubique el sonómetro para la realización de la medición. * Los datos de Temperatura, Humedad Relativa y Velocidad de viento, corresponderá para mediciones realizadas en el exterior.					

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

FICHA DE MEDICIÓN DE NIVELES DE RUIDO	
REGISTRO DE MEDICIÓN DE RUIDO DE FUENTE EMISORA	
Identificación Receptor N°	R1
☒ Medición Interna (tres puntos)	☐ Medición externa (un punto)

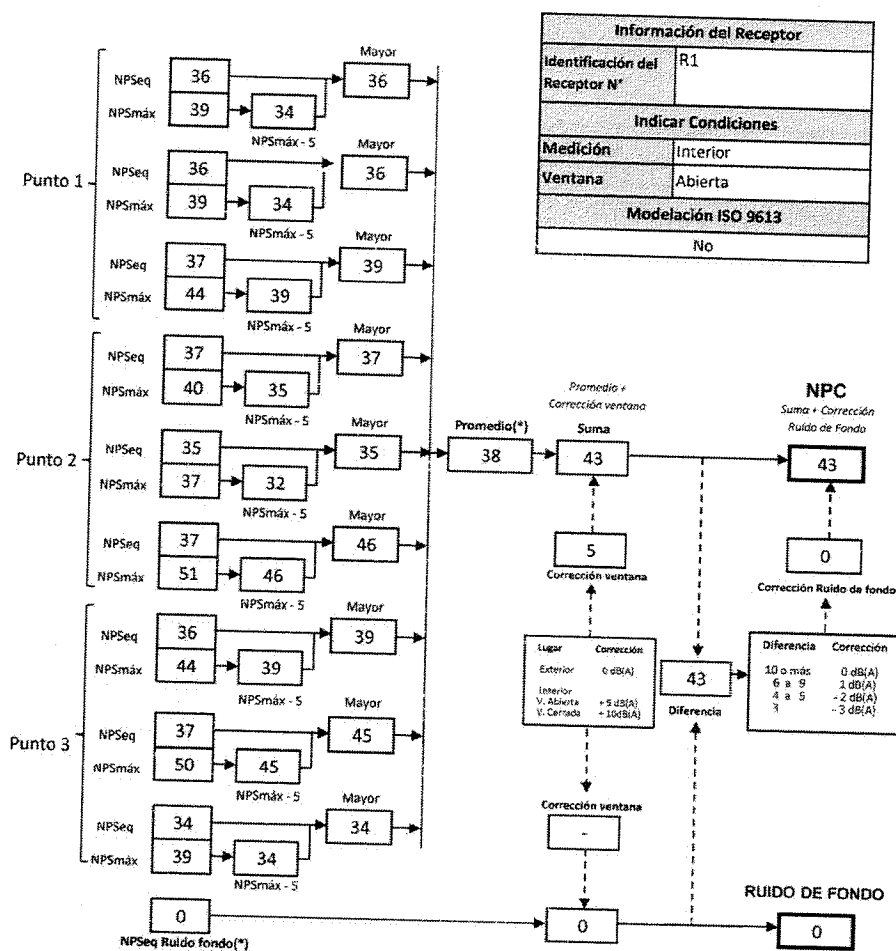
	NPSeq	NPSmín	NPSmáx
Punto 1	36	34	39
	36	34	39
	37	36	44
	NPSeq	NPSmín	NPSmáx
Punto 2	37	33	40
	35	33	37
	37	34	51
	NPSeq	NPSmín	NPSmáx
Punto 3	36	32	44
	37	33	50
	34	32	39

REGISTRO DE RUIDO DE FONDO		
Ruido de fondo afecta la medición	☐ Si	☐ No
Fecha:		Hora:

	5'	10'	15'	20'	25'	30'
NPSeq						

Observaciones:
Ruido de fondo: No se midió Ruido de Fondo debido a que no se puede detener el proceso de la panadería.
Emisión de Ruido: Medición es realizada en el escenario más desfavorable. Esto es, considerando el funcionamiento del horno de la panadería, motor asociado a condensador, operación de máquina sobadora y golpes asociados a actividades de cortado de masa.

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO



(*) Aproximar a números enteros.

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

FICHA DE EVALUACIÓN DE NIVELES DE RUIDO

TABLA DE EVALUACIÓN

Receptor N°	NPC [dBA]	Ruido de Fondo [dBA]	Zona DS N°38	Periodo (Diurno / Nocturno)	Límite [dBA]	Estado (Supera / No Supera)
R1	43	0	II	Nocturno	45	No Supera

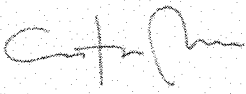
OBSERVACIONES

De acuerdo a la evaluación realizada, se constata que la panadería inspeccionada se encuentra conforme con la norma de emisión del subcomponente ambiental Ruido D.S. N°38/11 del MMA al no superar el límite máximo permisible de 45 dB(A) establecido para zona II en horario nocturno.

ANEXOS

N°	Descripción
I	Fichas de Medición de Ruido
II	Descripción Fotográfica de los Puntos de Medición
III	Certificados de Calibración de Instrumental
IV	Declaración Jurada para la Operatividad de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental
V	Declaración Jurada para la Operatividad del Inspector Ambiental

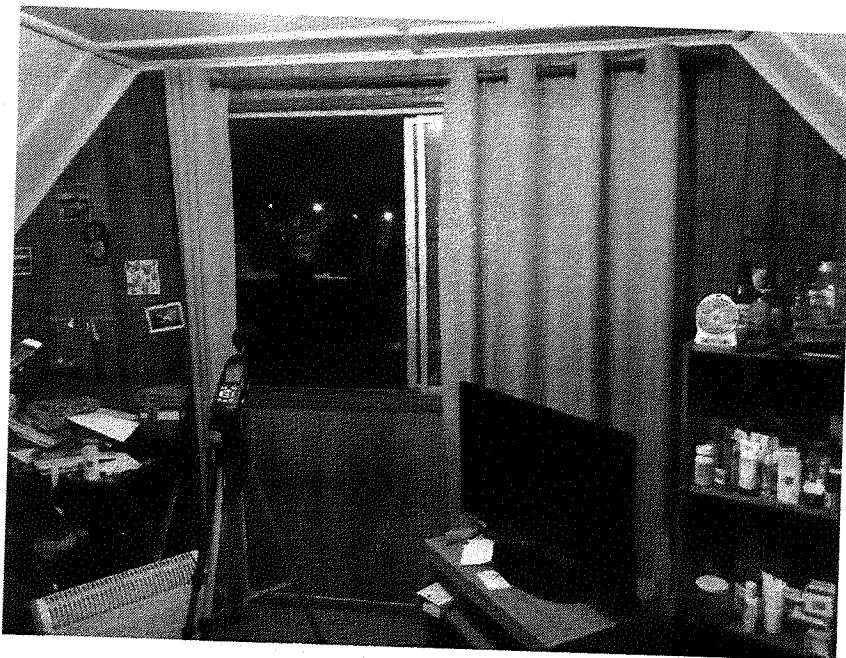
RESPONSABLE DEL REPORTE (Llenar sólo ETFA)

Fecha del reporte	30-11-2018
Nombre Representante Legal	Cristian Moreno M.
Firma Representante Legal	

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.2. Anexo II: Descripción Fotográfica de los Puntos de Medición

4.2.1. Punto R1



Fuente: Google Street View

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.3. Anexo III: Certificados de Calibración Instrumental

4.3.1. Certificado de Calibración del Sonómetro

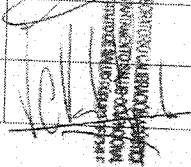
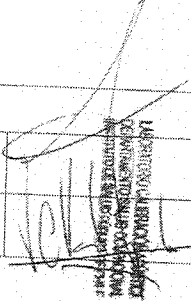


LABCAL – ISP
Laboratorio de Calibración Acústica, Instituto de Salud Pública de Chile.
CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN PERIÓDICA
Código: SON20170037
Página 1 de 6 páginas

FABRICANTE SONÓMETRO	: LARSON DAVIS
MODELO SONÓMETRO	: LxT2
NÚMERO SERIE SONÓMETRO	: 0003386
MARCA MICRÓFONO	: PCB
MODELO MICRÓFONO	: 375B02
NÚMERO SERIE MICRÓFONO	: 011054
FECHA CALIBRACIÓN	: 06/04/2017
CLIENTE	: B & R LIMITADA

Hernán Fontecilla García
Técnico de Calibración

Juan Carlos Valenzuela Illanes
Director Técnico



La incertidumbre expandida de medida se ha obtenido multiplicando la incertidumbre típica de medición por el factor de cobertura $k=2$ que, para una distribución normal, corresponde a una probabilidad de cobertura de aproximadamente al 95%.

Anexo a este Certificado de Calibración se adjuntan los valores nominales de los resultados de la calibración, junto con las tolerancias establecidas en la especificación metrológica aplicable. Se incluye además, una tabla resumen con el resultado de contrastar dichas tolerancias con los resultados, teniendo en cuenta la incertidumbre de medida. La tabla no supone la conformidad del instrumento con respecto a la especificación metrológica, tan sólo con los apartados de dicha especificación metrológica.

Los resultados se refieren al momento y condiciones en que se realizaron las mediciones, aplicando únicamente al instrumento sometido a ensayo. Este informe no podrá ser reproducido parcialmente sin la aprobación por escrito del laboratorio que lo expide.

Laboratorio de Calibración Acústica, Instituto de Salud Pública de Chile
Merced 1331 – Nudo – Santiago – Chile.
Tel.: 556 – 21 2975 55 61
www.isp.gov.cl



INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL
"PANADERÍA MASAPAN"

Identificación:
IR181112-M60-PM
Versión: 01
Fecha de Emisión:
30 de noviembre de 2018

Código: SON20170037
Página 2 de 6 páginas

- CONDICIONES AMBIENTALES DE MEDIDA:
 $T = 23^{\circ}\text{C} \pm 3^{\circ}\text{C}$ / H.R. = 50% $\pm$ 20% / $P = 95\text{kPa} \pm 10\text{kPa}$
- CONDICIONES AMBIENTALES DE REFERENCIA:
 $T = 23^{\circ}\text{C}$ / H.R. = 50 % / $P = 101,325\text{kPa}$
- PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN:
MIS-512.03-001 Calibración de Sonómetros Según Norma Técnica IEC 61672-3:2006 de Sonómetros.
- ESPECIFICACIÓN METROLÓGICA APLICADA:
Las tolerancias aplicadas son las establecidas en la Norma IEC 61672-3:2006 de Sonómetros. Dichas tolerancias son las indicadas para un grado de precisión del instrumento Clase 2.
- PATRONES UTILIZADOS EN LA CALIBRACIÓN:
Los patrones utilizados garantizan su trazabilidad a través de Laboratorios nacionales acreditados por el INN o por Laboratorios internacionales acreditados. La trazabilidad de las medidas efectuadas se refiere a nuestros patrones de referencia calibrados periódicamente con los patrones de los laboratorios de Brüel & Kjær.
- RESUMEN DE RESULTADOS:

Apartado de la especificación metrológica (Ref. IEC 61672-3:2006)		Resultado
Indicación a la frecuencia de comprobación de la calibración (Apartado 9)		POSITIVO
Ponderación frecuencial con señales acústicas (Apartado 11)	Ponderación frecuencial A	N/A
	Ponderación frecuencial C	POSITIVO
Ponderación frecuencial con señales eléctricas (Apartado 12)	Ponderación frecuencial A	POSITIVO
	Ponderación frecuencial C	POSITIVO
	Ponderación frecuencial lineal	N/A
	Ponderación frecuencial Z	POSITIVO
Ponderaciones temporales y frecuenciales a 1 kHz (Apartado 13)	Ponderaciones frecuenciales	POSITIVO
	Ponderaciones temporales	POSITIVO
Linealidad de nivel en el margen de nivel de referencia (Apartado 14)		POSITIVO
Linealidad de nivel incluyendo el selector de márgenes de nivel (Apartado 15)		N/A
Respuesta a tren de ondas (Apartado 16)	Ponderación temporal Fast	POSITIVO
	Ponderación temporal Slow	POSITIVO
	Nivel promediado en el tiempo	POSITIVO
Nivel de sonido con ponderación C de pico (Apartado 17)		POSITIVO
Indicación de sobrecarga (Apartado 18)		POSITIVO

- Resultado **POSITIVO** significa que el instrumento cumple con la especificación metrológica aplicada.
- Resultado **NEGATIVO** significa que el instrumento no cumple con la especificación metrológica aplicada.
- Resultado **N/A** significa que el ensayo no es aplicable al instrumento.

INSTRUMENTACIÓN UTILIZADA PARA LA CALIBRACIÓN

INSTRUMENTO	MARCA	MODELO	N° SERIE	CERTIFICADO DE CALIBRACIÓN	CALIBRADO POR
Generador de funciones	STANDFORD	DS360	88431	2016-3605	DTS
Multi-frecuencia	BRÜEL & KJÆR	4226	2692339	CAS-140788-N5V9G2-902	BRÜEL & KJÆR North America Inc.
Medidor Digital	AGILENT	3458	MY43044808	D-K-15155-01-00	UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
Módulo de presión Barométrica	ALMEMO	PD A612-SA	9040532	D-K-15211-01-00	ENAEER
Termohigrómetro	ALMEMO	TH A646-E1	19070430	D-K-15211-01-00	ENAEER

Laboratorio de Calibración Acústica, Instituto de Salud Pública de Chile
Marathon 1000 - N° 100 - Santiago - Chile.
Tel. (+56) - 21 2575 55 61.
www.isp.gov.cl

Código: SON20170037
Página 3 de 6 páginas

INDICACIÓN A LA FRECUENCIA DE CALIBRACIÓN

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (dB)	Ajustado	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
113.94	1000	0	0.2	NO	113.94	113.74	0.20	0.21	1.4	-1.4
113.94	1000	0	0.2	SI	113.79	113.74	0.05	0.17	1.4	-1.4

LIBRERÍA CALIBRACIÓN AMBIENTAL
FARMACIA CALIBRACIÓN AMBIENTAL
FARMACIA CALIBRACIÓN AMBIENTAL

PONDERACIÓN FRECUENCIAL ACÚSTICA

Ponderación Frecuencial C

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (dB)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
113.99	63	-0.8	0	113.19	113.24	-0.05	0.21	2.5	-2.5
113.95	125	-0.2	0	113.69	113.80	-0.11	0.21	2	-2
113.93	250	0	0	113.84	113.98	-0.14	0.24	1.9	-1.9
113.93	500	0	0.1	113.79	113.88	-0.09	0.21	1.9	-1.9
113.94	1000	0	0.2	113.79	-	-	-	-	-
113.94	2000	-0.2	0.5	113.49	113.29	0.20	0.21	2.6	-2.6
113.87	4000	-0.8	1.2	112.59	111.92	0.67	0.21	3.6	-3.6
113.98	8000	-3	3.5	107.39	107.53	-0.14	0.42	5.6	-5.6

PONDERACIÓN FRECUENCIAL

Ponderación Frecuencial A

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (eléctrica) (dB)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
118.20	63	-26.2	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2.5	-2.5
108.10	125	-16.1	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2	-2
100.60	250	-8.6	0	92.00	92.00	0.00	0.18	1.9	-1.9
95.20	500	-3.2	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	1.9	-1.9
92.00	1000	0	0	92.00	-	-	-	-	-
90.80	2000	1.2	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2.6	-2.6
91.00	4000	1	0	92.00	92.00	0.00	0.18	3.6	-3.6
93.10	8000	-1.1	0	92.00	92.00	0.00	0.18	5.6	-5.6

Ponderación Frecuencial C

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (eléctrica) (dB)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
92.80	63	-0.8	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	2.5	-2.5
92.20	125	-0.2	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2	-2
92.00	250	0	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	1.9	-1.9
92.00	500	0	0	92.00	92.00	0.00	0.18	1.9	-1.9
92.00	1000	0	0	92.00	-	-	-	-	-
92.20	2000	-0.2	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2.6	-2.6
92.80	4000	-0.8	0	92.00	92.00	0.00	0.18	3.6	-3.6
95.00	8000	-3	0	92.00	92.00	0.00	0.18	5.6	-5.6

Si a la derecha de la línea aparece la palabra **ERROR** significa que la lectura, expresada por la incertidumbre de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metrológica aplicada. Los análisis de medición dB son relativos a 20 µPa.



INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL
"PANADERÍA MASAPAN"

Identificación:
IR181112-M60-PM
Versión: 01
Fecha de Emisión:
30 de noviembre de 2018

Código: SON20170037
Página 4 de 6 páginas

Ponderación Frecuencial Z

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial (dB)	Corrección (eléctrica) (dB)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
92.00	63	0	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	2.5	-2.5
92.00	125	0	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	2	-2
92.00	250	0	0	91.90	92.00	-0.10	0.18	1.9	-1.9
92.00	500	0	0	92.00	92.00	0.00	0.18	1.9	-1.9
92.00	1000	0	0	92.00	-	-	-	-	-
92.00	2000	0	0	92.00	92.00	0.00	0.18	2.6	-2.6
92.00	4000	0	0	92.00	92.00	0.00	0.18	3.6	-3.6
92.00	8000	0	0	92.00	92.00	0.00	0.18	5.6	-5.6

LINEALIDAD

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
141.10	8000	OVERLOAD	140.00	-	-	1.4	-1.4
140.10	8000	139.00	139.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
139.10	8000	138.00	138.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
138.10	8000	137.00	137.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
137.10	8000	136.00	136.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
136.10	8000	135.00	135.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
135.10	8000	134.00	134.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
134.10	8000	133.00	133.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
133.10	8000	132.00	132.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
132.10	8000	131.00	131.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
131.10	8000	130.00	130.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
130.10	8000	129.00	129.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
129.10	8000	128.00	128.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
128.10	8000	127.00	127.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
127.10	8000	126.00	126.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
126.10	8000	125.00	125.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
125.10	8000	124.00	124.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
124.10	8000	123.00	123.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
123.10	8000	122.00	122.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
122.10	8000	121.00	121.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
121.10	8000	120.00	120.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
120.10	8000	119.00	119.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
119.10	8000	118.00	118.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
118.10	8000	117.00	117.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
117.10	8000	116.00	116.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
116.10	8000	115.00	115.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
115.10	8000	114.00	114.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
114.10	8000	113.00	113.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
113.10	8000	112.00	112.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
112.10	8000	111.00	111.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
111.10	8000	110.00	110.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
110.10	8000	109.00	109.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
109.10	8000	108.00	108.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
108.10	8000	107.00	107.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
107.10	8000	106.00	106.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
106.10	8000	105.00	105.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
105.10	8000	104.00	104.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
104.10	8000	103.00	103.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
103.10	8000	102.00	102.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
102.10	8000	101.00	101.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
101.10	8000	100.00	100.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
100.10	8000	99.00	99.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
99.10	8000	98.00	98.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
98.10	8000	97.00	97.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
97.10	8000	96.00	96.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
96.10	8000	95.00	95.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
95.10	8000	94.00	94.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
94.10	8000	93.00	93.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
93.10	8000	92.00	92.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
92.10	8000	91.00	91.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
91.10	8000	90.00	90.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
90.10	8000	89.00	89.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
89.10	8000	88.00	88.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
88.10	8000	87.00	87.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
87.10	8000	86.00	86.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
86.10	8000	85.00	85.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
85.10	8000	84.00	84.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
84.10	8000	83.00	83.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
83.10	8000	82.00	82.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
82.10	8000	81.00	81.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
81.10	8000	80.00	80.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
80.10	8000	79.00	79.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
79.10	8000	78.00	78.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
78.10	8000	77.00	77.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
77.10	8000	76.00	76.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
76.10	8000	75.00	75.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
75.10	8000	74.00	74.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
74.10	8000	73.00	73.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
73.10	8000	72.00	72.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
72.10	8000	71.00	71.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
71.10	8000	70.00	70.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
70.10	8000	69.00	69.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
69.10	8000	68.00	68.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
68.10	8000	67.00	67.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
67.10	8000	66.00	66.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
66.10	8000	65.00	65.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
65.10	8000	64.00	64.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
64.10	8000	63.00	63.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
63.10	8000	62.00	62.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
62.10	8000	61.00	61.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
61.10	8000	60.00	60.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
60.10	8000	59.00	59.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
59.10	8000	58.00	58.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
58.10	8000	57.00	57.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
57.10	8000	56.00	56.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
56.10	8000	55.00	55.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
55.10	8000	54.00	54.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
54.10	8000	53.00	53.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
53.10	8000	52.00	52.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
52.10	8000	51.00	51.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
51.10	8000	50.00	50.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
50.10	8000	49.00	49.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
49.10	8000	48.00	48.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
48.10	8000	47.00	47.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
47.10	8000	46.00	46.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
46.10	8000	45.00	45.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
45.10	8000	44.00	44.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
44.10	8000	43.00	43.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
43.10	8000	42.00	42.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
42.10	8000	41.00	41.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
41.10	8000	40.00	40.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
40.10	8000	39.00	39.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
39.10	8000	38.00	38.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
38.10	8000	37.00	37.00	0.00	0.14	1.4	-1.4
37.10	8000	36.00	36.00	0.00	0.14	1.4	-1.4

Si a la derecha de la línea aparece la palabra ERROR significa que la lectura, expresada por la magnitud de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metodológica aplicada. Las unidades de medida dB son referidos a 20 µPa.

*** DIFERENCIA DE INDICACIÓN**

Ponderaciones Temporales

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Temporal	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
114.00	1000	NPS Fast	114.10	-	-	-	-	-
114.00	1000	NPS Slow	114.10	114.10	0.00	0.082	0.3	-0.3
114.00	1000	Leq	114.10	114.10	0.00	0.082	0.3	-0.3

Ponderaciones Frecuenciales

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Ponderación Frecuencial	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
114.00	1000	A	114.10	-	-	-	-	-
114.00	1000	C	114.10	114.10	0.00	0.082	0.4	-0.4
114.00	1000	Z	114.10	114.10	0.00	0.082	0.4	-0.4

RESPUESTA A TREN DE ONDAS

Ponderación temporal Fast

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Duración (ms)	t _{exp} (s)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
133.00	4000.00	-	-	134.00	-	-	-	-	-
133.00	4000.00	200	0.125	132.90	133.02	-0.12	0.082	1.3	-1.3
133.00	4000.00	2	0.125	115.60	116.01	-0.41	0.082	1.3	-2.8
133.00	4000.00	0.25	0.125	106.60	107.01	-0.41	0.082	1.8	-5.3

Ponderación temporal Slow

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Duración (ms)	t _{exp} (s)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
133.00	4000.00	-	-	134.00	-	-	-	-	-
133.00	4000.00	200	1	126.50	126.58	-0.08	0.082	1.3	-1.3
133.00	4000.00	2	1	106.90	107.01	-0.11	0.082	1.3	-5.3

Nivel promediado en el tiempo

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Duración (ms)	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
133.00	4000.00	-	134.00	-	-	-	-	-
133.00	4000.00	200	127.72	127.91	0.71	0.082	1.3	-1.3
133.00	4000.00	2	107.93	107.01	0.92	0.082	1.3	-2.8
133.00	4000.00	0.25	99.26	97.98	1.28	0.082	1.8	-5.3

Si a la derecha de la línea aparece la palabra **ERROR** significa que la lectura, expandida por la incertidumbre de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metrológica aplicada. Las unidades de medida dB son referidos a 20 µPa.

Código: SON20170637
Página 6 de 6 páginas

NIVEL DE SONIDO CON PONDERACIÓN C DE PICO

NPA aplicado (dB)	Frecuencia (Hz)	Número de Ciclos	L _{peak} -L _c	Nivel Leído (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
138.00	8000	-	-	135.00	-	-	-	-	-
135.00	500	-	-	135.10	-	-	-	-	-
138.00	8000	Uno	3.4	137.60	138.40	-0.80	0.082	3.4	-3.4
135.00	500	Semiciclo positivo	2.4	137.20	137.50	-0.30	0.082	2.4	-2.4
135.00	500	Semiciclo negativo	2.4	137.20	137.50	-0.30	0.082	2.4	-2.4

INDICACIÓN DE SOBRECARGA

Margen Superior (dB)	Frecuencia (Hz)	Señal de Entrada	Nivel Sobrecarga (dB)	Nivel Esperado (dB)	Desviación (dB)	U (dB)	Tolerancia positiva (dB)	Tolerancia negativa (dB)
137	4000	Semiciclo positivo	143.60	-	-	-	-	-
137	4000	Semiciclo negativo	143.60	143.60	0.00	0.14	1.8	-1.8

Si a la derecha de la línea aparece la palabra **ERROR** significa que la lectura, expandida por la incertidumbre de la medición, no está dentro de las tolerancias establecidas en la especificación metodológica aplicada. Las unidades de medida dB son referidos a 20 µPa.

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.3.2. Certificado de Calibración del Calibrador

Calibration Certificate

Certificate Number 2017011781

Customer:
Sistemas De Instrumentacion
Concha Y Tora NO 65
Santiago-Centro
Santiago, Chile

Model Number	CAL200	Procedure Number	D0001.6386
Serial Number	15173	Technician	Scott Montgomery
Test Results	Pass	Calibration Date	8 Nov 2017
Initial Condition	As Manufactured	Calibration Due	8 Nov 2019
Description	Larson Davis CAL200 Acoustic Calibrator	Temperature	25 °C ± 0.3 °C
		Humidity	38 %RH ± 3 %RH
		Static Pressure	101.4 kPa ± 1 kPa

Evaluation Method The data is acquired by the insert voltage calibration method using the reference microphone's open circuit sensitivity. Data reported in dB re 20 µPa.

Compliance Standards Compliant to Manufacturer Specifications per D0001.8190 and the following standards:
IEC 60942:2003 ANSI S1.40-2006

Issuing lab certifies that the instrument described above meets or exceeds all specifications as stated in the referenced procedure (unless otherwise noted). It has been calibrated using measurement standards traceable to the SI through the National Institute of Standards and Technology (NIST), or other national measurement institutes, and meets the requirements of ISO/IEC 17025:2005. Test points marked with a **2** in the uncertainties column do not fall within this laboratory's scope of accreditation.

The quality system is registered to ISO 9001:2006.

This calibration is a direct comparison of the unit under test to the listed reference standards and did not involve any sampling plans to complete. No allowance has been made for the instability of the test device due to use, time, etc. Such allowances would be made by the customer as needed.

The uncertainties were computed in accordance with the ISO Guide to the Expression of Uncertainty in Measurement (GUM). A coverage factor of approximately 2 sigma (k=2) has been applied to the standard uncertainty to express the expanded uncertainty at approximately 95% confidence level.

This report may not be reproduced, except in full, unless permission for the publication of an approved abstract is obtained in writing from the organization issuing this report.

Description	Standards Used		
	Cal Date	Cal Due	Cal Standard
Agilent 34401A DMM	09/06/2017	09/06/2018	001021
Larson Davis Model 2900 Real Time Analyzer	04/10/2017	04/10/2018	001051
Microphone Calibration System	08/08/2017	08/08/2018	005446
U2" Preamplifier	10/05/2017	10/05/2018	006506
Larson Davis 1/2" Preamplifier 7-pin LEMO	08/08/2017	08/08/2018	006507
1/2 inch Microphone - RI - 206V	04/24/2017	04/24/2018	006510
Pressure Transducer	06/01/2017	06/01/2018	007310

Larson Davis is a division of PCB Piezotronics, Inc.
1681 West 820 North
Provo, UT 84601, United States
716-684-6001

11/27/2017 1:42:04 PM



Page 1 of 3

D0001.8410 Rev. A



INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL
"PANADERÍA MASAPAN"

Identificación:
IR181112-M60-PM

Versión: 01

Fecha de Emisión:
30 de noviembre de 2018

Certificate Number 2017011761

Output Level

Nominal Level [dB]	Pressure [kPa]	Test Result [dB]	Lower limit [dB]	Upper limit [dB]	Expanded Uncertainty [dB]	Result
94	101.4	94.00	93.80	94.20	0.14	Pass
114	101.3	114.01	113.80	114.20	0.13	Pass

-- End of measurement results--

Frequency

Nominal Level [dB]	Pressure [kPa]	Test Result [Hz]	Lower limit [Hz]	Upper limit [Hz]	Expanded Uncertainty [Hz]	Result
94	101.4	1,000.12	990.00	1,010.00	0.20	Pass
114	101.3	1,000.11	990.00	1,010.00	0.20	Pass

-- End of measurement results--

Total Harmonic Distortion + Noise (THD+N)

Nominal Level [dB]	Pressure [kPa]	Test Result [%]	Lower limit [%]	Upper limit [%]	Expanded Uncertainty [%]	Result
94	101.4	0.45	0.00	2.00	0.25	Pass
114	101.3	0.39	0.00	2.00	0.25	Pass

-- End of measurement results--

Level Change Over Pressure

Tested at: 114 dB, 25 °C, 30 %RH

Nominal Pressure [kPa]	Pressure [kPa]	Test Result [dB]	Lower limit [dB]	Upper limit [dB]	Expanded Uncertainty [dB]	Result
101.3	101.4	0.00	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass
108.0	108.0	-0.02	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass
83.0	83.0	0.02	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass
92.0	91.7	0.02	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass
85.0	84.9	-0.09	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass
74.0	74.0	-0.01	-0.30	0.30	0.04 ‡	Pass

-- End of measurement results--

Frequency Change Over Pressure

Tested at: 114 dB, 25 °C, 30 %RH

Nominal Pressure [kPa]	Pressure [kPa]	Test Result [Hz]	Lower limit [Hz]	Upper limit [Hz]	Expanded Uncertainty [Hz]	Result
108.0	108.0	0.00	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass
101.3	101.4	0.00	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass
92.0	91.7	0.00	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass
83.0	83.0	0.00	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass
74.0	74.0	0.00	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass
65.0	64.9	-0.01	-10.00	10.00	0.20 ‡	Pass

-- End of measurement results--

Larson Davis, a division of PCB Piezotronics, Inc.
1681 West 820 North
Provo, UT 84601, United States
716-684-0001

11/27/2017 1:42:34PM



Page 2 of 3

LARSON DAVIS
A PCB PIEZOTRONICS DIV.

DR001, 8419 Rev A

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

Certificate Number 2017011761

Total Harmonic Distortion + Noise (THD+N) Over Pressure

Tested at: 114 dB, 25 °C, 30 %RH

Nominal Pressure [kPa]	Pressure [kPa]	Test Result [%]	Lower limit [%]	Upper limit [%]	Expanded Uncertainty [%]	Result
108.0	108.0	0.39	0.00	2.00	0.25 ±	Pass
101.3	101.4	0.38	0.00	2.00	0.25 ±	Pass
92.0	91.7	0.36	0.00	2.00	0.25 ±	Pass
83.0	83.0	0.35	0.00	2.00	0.25 ±	Pass
74.0	74.0	0.33	0.00	2.00	0.25 ±	Pass
65.0	64.9	0.33	0.00	2.00	0.25 ±	Pass

-- End of measurement results--

Signatory: Scott Montgomery

Larson Davis, a division of PCB Piezotronics, Inc.
1681 West 820 North
Provo, UT 84601, United States
716-684-0001

11/27/2017 1:42:04PM



Page 3 of 3

20061.8410 Rev A

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.4. Anexo IV: Declaración Jurada para la Operatividad de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

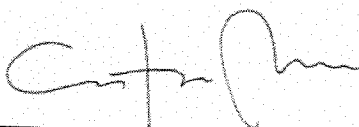
Yo, Cristian Javier Moreno Mora, RUN N°13.102.466-5, domiciliado en Galvarino 468, comuna de Concepción, ciudad de Concepción, en mi calidad de representante legal de la Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental Giro Consultores Ltda., sucursal Giro Consultores Ltda., código ETFA 060-01, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N°38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que la empresa que represento no tiene relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con Comercial El Cacique Ltda., RUT N°78.422.350-7, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la fiscalización ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No hemos tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación de la otra parte;
- Ninguno controla o ha controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente a la otra;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y los propietarios y representantes legales de esta Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental.

Toda la información contenida en el presente Informe de Resultados IR181112-M60-PM, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos), exacta y los resultados corresponden exclusivamente al servicio o ítem inspeccionado.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Por último, ratifico que las declaraciones antes hechas son verídicas según mi mejor conocimiento y entendimiento.



Firma del Representante Legal

30 de noviembre de 2018

	INFORME DE INSPECCIÓN AMBIENTAL "PANADERÍA MASAPAN"	Identificación: IR181112-M60-PM
		Versión: 01
		Fecha de Emisión: 30 de noviembre de 2018

4.5. Anexo V: Declaración Jurada para la Operatividad del Inspector Ambiental

Yo, Christopher Edmund Bristow Acuña, RUN N°19.204.284-4, domiciliado en Avda. Juan Bosco 97, comuna de Concepción, ciudad de Concepción, en mi calidad de Inspector Ambiental N°19204284-4 código ETF 060-1, para los efectos de lo dispuesto en la letra c) del artículo 3 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, así como lo dispuesto en la letra b) del artículo 16 del Decreto Supremo N°38, de 2013, del Ministerio del Medio Ambiente, que establece el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental y lo establecido en la letra g) del artículo 15 del mismo Reglamento, declaro que no tengo una relación directa o indirecta, mercantil o laboral o de vínculos familiares con Comercial El Cacique Ltda., RUT N°78.422.350-7, titular del proyecto, sistema, actividad o fuente, objeto de la certificación de conformidad ambiental, de modo tal que, sin que la enunciación sea taxativa:

- No estamos ni hemos estado, en los últimos dos años, legalmente reconocidos como asociados en negocios;
- No tengo ni he tenido, en los últimos dos años, directa o indirectamente, la propiedad, el control o la posesión de acciones o títulos en circulación del titular;
- No controlo ni he controlado, en los últimos dos años, directa o indirectamente al titular;
- No hemos sido controlados, en los últimos dos años, directa o indirectamente, por una misma tercera persona;
- No existe vínculo familiar de parentesco hasta el tercer grado de consanguinidad y segundo de afinidad inclusive, entre los propietarios y los representantes legales del titular fiscalizado y el inspector ambiental que suscribe esta declaración.

Toda la información contenida en el presente Informe de Resultados IR181112-M60-PM, es veraz, auténtica (que no corresponde a una copia o transcripción de otros documentos), exacta y los resultados corresponden exclusivamente al servicio o ítem inspeccionado.

Además, declaro tener conocimiento que las infracciones a las obligaciones que impone el Reglamento de Entidades Técnicas de Fiscalización Ambiental, según lo dispuesto en su artículo 19, se sancionan de conformidad a lo señalado en el Título III de la ley orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente.

Por último, este informe no debe ser reproducido, excepto en su totalidad y ratifico que las declaraciones antes hechas son verídicas según mi mejor conocimiento y entendimiento.


Firma del Inspector Ambiental

30 de noviembre de 2018

**GIRO CONSULTORES LIMITADA**

Giro: ASESORAMIENTO GESTION
EMPRESARIAL, EMPRENDIMIENTO, INSPECCION
AMBIENTAL
GALVARINO 468- CONCEPCION
eMail : CONSULTORAGIRO@GMAIL.COM Telefono
: 41 2798842

TIPO DE VENTA: DEL GIRO

R.U.T.:76.234.467- K

**FACTURA NO AFECTA O
EXENTA ELECTRONICA**

Nº185

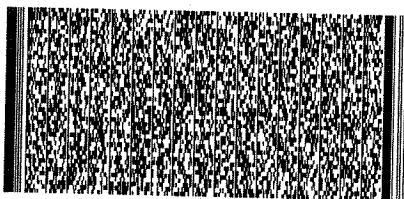
S.I.I. - CONCEPCION

Fecha Emision: 04 de Diciembre del 2018

SEÑOR(ES): COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
R.U.T.: 78.422.350- 7
GIRO: ELABORACION DE PRODUCTOS DE PANADERIA Y
DIRECCION: LAS ENCINAS 01791
COMUNA TEMUCO CIUDAD: TEMUCO
CONTACTO: Sara.zarate@gmail.com
TIPO DE COMPRA: DEL GIRO

Codigo	Descripcion	Cantidad	Precio	%Impto Adic.*	%Desc.	Valor
-	Medición de Ruido según D.S.38/11 MMA Jornada Nocturna. Valor servicio 22 UF	1 gl	605.467			605.467

Forma de Pago: Crédito



Timbre Electrónico SII

Res.99 de 2014 Verifique documento: www.sii.cl

IMPUESTO ADICIONAL	\$	0
EXENTO	\$	605.467
TOTAL	\$	605.467

EJERCICIO
EMPRESA
RUT
DIRECCION
CIUDAD
GIRO

BALANCE GENERAL
DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
78.422.350-7
LAS ENCINAS 01751
TEMUCO
PANADERIA, SUPERMERCADO Y ALCOHOLES, PASTERIA, ARRIENDO BIENES RAICES, ARRIENDO DE VEHIC. ,JUEGOS DE AZAR

Nº	CUENTA	SUMAS		SALDOS		INVENTARIO		RESULTADO	
		DEBITO	CREDITOS	DEUDOR	ACREEDOR	ACTIVO	PASIVO	PERDIDA	GANANCIA
1	CAJA								
2	CUENTAS POR COBRAR INMOBILIARIA EL CAC								
3	INVERSION FONDOS MUTUOS								
4	FONDO DEPOSITO SERIE A								
5	INVERSION EN DOLARES								
6	PPM								
7	CREDITO FISCAL								
8	IMP. POR RECUPERAR								
9	CREDITO ACTIVO FIJO ART. 33 BIS								
10	CAPACITACION								
11	ASIG. FAMILIAR								
12	RETIROS DE DINERO SOCIO SRA SARA ZARATE								
13	RETIROS DE DINERO SOCIO FERNANDO WAE								
14	RETIROS DE DINERO SOCIO MARTIN WAEGER								
15	RETIROS DE DINERO SOCIO GONZALO WAEGE								
16	EXISTENCIA FINAL								
17	CIGARROS								
18	MUEBLES Y UTILES								
19	MAQUINAS Y EQUIPOS								
20	EQUIPOS OFICINA								
21	SOFTWARE GFESTION								
22	FURGON CITROEN AÑO 2009								
23	FURGON CITROEN AÑO 2012								
24	FURGON MERCEDES BENZ EN LEASING								
25	CAMIONETA SSANGYONG EN LEASING								
26	CAMIONETA FIAT AÑO 2017								
27	INTERESES DIFERIDOS LEASING								
28	EQUIPOS Y HERRAMIENTAS								
29	PROVEEDORES								
30	DEBITO FISCAL								
31	PPM POR PAGAR								
32	RET. 2º CATEGORIA								
33	RET. 2º CATEGORIA POR PAGAR								
34	GASTOS POR PAGAR								
35	ARRIENDO POR PAGAR								
36	SUELDOS POR PAGAR								
37	CUENTAS POR PAGAR LEASING								
38	SEG. DE CESANTIA OBLIGATORIO POR PAGAR								
39	LEYES SOCIALES (MUTUAL) POR PAGAR								
40	SEGURO S. INV. Y SOB. OBLIG. POR PAGAR								
41	COTIZACION PREVISIONAL								
42	SEG. DE CESANTIA								
43	PREST. CAAF								
44	OTROS DESCUENTOS								
45	PROVISION								

46	PROVISION. IMPTO. 1º CATEG								
47	DEP. ACUM. MAQUINAS Y EQUIPOS								
48	DEP. ACUM. EQUIPOS OFICINA								
49	DEP. ACUM. FURGON CITROEN AÑO 2009								
50	DEP. ACUM. FURGON CITROEN AÑO 2012								
51	DEP. ACUM. CAMIONETA FIAT AÑO 2017								
52	DEP. ACUM. EQUIPO Y HERRAMIENTA								
53	DEP. ACUM. MUEBLES Y UTILES								
54	DEP. ACUM. SOFTWARE DE GESTION								
55	DEP. ACUM. CAMIONETA SSANGYONG EN LEA								
56	DEP. ACUM. FURGON MERCEDES BENZ EN LEA								
57	CAPITAL								
58	REV. CAPITAL PROPIO								
59	PERDIDAS Y GANANCIAS								
60	UTILIDADES ACUMULADAS								
61	REMUNERACIONES								
62	SUELDO PATRONAL								
63	HONORARIO								
64	COLACON- MOVILIZACION								
65	SEG. DE CESANTIA OBLIGATORIO								
66	LEYES SOCIALES (MUTUAL)								
67	SEGURO SIS OBLIG.								
68	GASTOS GENERALES								
69	COMBUSTIBLE								
70	ARRIENDO								
71	INTERESES LEASING								
72	IMPTO. 1º CATEG. A. TRIB. 2017								
73	DEPRECIACION BIENES EN LEASING								
74	DEPRECIACION								
75	COMPRAS								
76	COMPRAS EXENTAS								
77	COSTO DE VENTAS								
78	COSTO VENTA CAMIONETA SSANGYONG EN L								
79	COSTO FURGON MERCEDES BENZ EN LEASING								
80	CORRECCION MONETARIA P								
81	VENTAS C/FACTURAS								
82	VENTAS C/BOLETAS								
83	VENTAS CIGARROS								
84	VENTAS EXENTAS								
85	INTERESES GANADOS								
86	OTROS INGRESOS								
87	VENTA VEHICULO EN LEASING								
88	CORRECCION MONETARIA BIENES EN LEASING								
89	RESULTADO DEL EJERCICIO								
90	CORRECCION MONETARIA								
	TOTALES								
	UTILIDAD DEL EJERCICIO								
	SUMAS IGUALES								

DECLARO QUE LOS ASIENTOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE BALANCE GENERAL, CORRESPONDEN A LOS DATOS PROPORCIONADOS POR MI COMO FIDEDIGNOS. (ARTICULO 100 DEL CODIGO TRIBUTARIO)

EMPRESA
RUT
DIRECCION
CIUDAD
GIRO

COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA
78.422.350-7
LAS ENCINAS 01751
TEMUCO
PANADERIA, SUPERMERCADO Y ALCOHOLES, PASTERIA, ARRIENDO BIENES RAICES, ARRIENDO DE VEHIC. ,JUEGOS DE AZAR

Nº	CUENTA	SUMAS	SALDOS	INVENTARIO
1	CAJA			
2	CUENTAS POR COBRAR INMOBILIARIA E			
3	INVERSION FONDOS MUTUOS			
4	FONDO DEPOSITO SERIE A			
5	INVERSION EN DOLARES			
6	PPM			
7	COMPRAS			
8	CRED. FISCAL			
9	IMPTO. POR RECUPERAR			
10	CIGARROS			
11	CREDITO ACTIVO FIJO ART. 33 BIS			
12	ARRIENDOS ANTICIPADOS			
13	CAPACITACION			
14	ASIG. FAMILIAR			
15	RETIROS DE DINERO SOCIO SRA SARA ZA			
16	RETIROS DE DINERO SOCIO FERNANDO V			
17	RETIROS DE DINERO SOCIO MARTIN WA			
18	RETIROS DE DINERO SOCIO GONZALO W			
19	EXISTENCIA FINAL			
20	MUEBLES Y UTILES			
21	MAQUINAS Y EQUIPOS			
22	EQUIPOS OFICINA			
23	SOFTWARE GFESTION			
24	FURGON CITROEN AÑO 2009			
25	FURGON CITROEN AÑO 2012			
26	CAMIONETA FIAT AÑO 2017			
27	EQUIPOS Y HERRAMIENTAS			
28	PROVEEDORES	1.2		
29	DEBITO FISCAL	2		
30	PPM POR PAGAR			
31	RET. 2º CATEGORIA			
32	RET. IMP. UNICO			
33	SUELDOS POR PAGAR			
34	GASTOS POR PAGAR	1		
35	ARRIENDO POR PAGAR			
36	SEG. DE CESANTIA OBLIGATORIO POR PA			
37	LEYES SOCIALES (MUTUAL) POR PAGAR			
38	SEGURO S. INV. Y SOB. OBLIG. POR PAGA			
39	COTIZACION PREVICIONAL			
40	SEG. DE CESANTIA			
41	PREST. CAAF			
42	OTROS DESCUENTOS			
43	PROVISION			
44	PROVISION. IMPTO. 1º CATEG	4		
45	DEP. ACUM. MAQUINAS Y EQUIPOS			
46	DEP. ACUM. EQUIPOS OFICINA			
47	DEP. ACUM. FURGON CITROEN AÑO 200			
48	DEP. ACUM. FURGON CITROEN AÑO 20			
49	DEP. ACUM. CAMIONETA FIAT AÑO 2017			
50	DEP. ACUM. EQUIPO Y HERRAMIENTA			
51	DEP. ACUM. MUEBLES Y UTILES			
52	DEP. ACUM. SOFTWARE DE GESTION			
53	CAPITAL			
54	REV. CAPITAL PROPIO			
55	PERDIDAS Y GANANCIAS			
56	UTILIDADES ACUMULADAS			
57	REMUNERACIONES			
58	SUELDO PATRONAL			
59	HONORARIOS			
60	COLACION - MOVILIZACION			
61	SEG. DE CESANTIA OBLIGATORIO			
62	LEYES SOCIALES (MUTUAL)			
63	SEGURO S. INV. Y SOB. OBLIG.			
64	COMBUSTIBLE			
65	ARRIENDO			
66	GASTOS GENERALES	1		
67	DEPRECIACION			
68	COSTO DE VENTAS	9		
69	CORRECCION MONETARIA			
70	REAJUSTE ART. 72			
71	IMPTO. 1º CATEG. A. TRIB. 2017			
72	VENTA C/BOLETAS			
73	VENTA C/FACTURAS			
74	VENTA CIGARROS			
75	VENTAS EXENTAS			
76	OTROS INGRESOS			
77	INTERESES GANADOS			
78	CORRECCION MONETARIA			
	TOTALES	7.12		
	UTILIDAD DEL EJERCICIO			
	SUMAS IGUALES	7.127		

DECLARO QUE LOS ASIENTOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE BALANCE GENERAL, CORRESPONDEN A LOS DATOS PROPORCIONADOS POR MI COMO FIDEDIGNOS. (ARTICULO 100 DEL CODIGO TRIBUTARIO)

Oscar Fernando Waeger Biava
Representante Legal
Rut 7.220.577-4

AÑO TRIBUTARIO 2017
IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA

07N° 229606207

03	ROL UNICO	01	Apellido Paterno o razón social	02	Apellido Materno	05	Nombres
78422350-7		COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06	Calle, N°. Of. Depto.	09	Teléfono	08	Comuna		
LAS ENCINAS 01791		2644777		TEMUCO			
13	Actividad, profesión o giro del negocio	14	Código actividad económica	90	RUT del Representante		
ALQUILER DE OTROS TIPOS DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS N.C.P.		712900		72205774			
55	Correo Electrónico						
FWAEGER@GMAIL.COM							

15	Fecha Vencimiento Declaración	18	Impuesto Primera Categoría ([18] = [961]+[964]; [19] = [962]+[965] y [20] = [963]+[966])
20	Impuesto 1a Categ. Sobre Rentas Efectivas	36	Pagos Provisionales (Art. 84).
53	Región	82	Crédito Gastos Capacitación
101	Saldo de Caja (solo dinero en efectivo y documentos al día según arqueo)	102	Capital Efectivo
122	Total del Activo	123	Total del Pasivo
129	Existencia Final	225	Renta Líquida Impon. 1a Categoría
226	Retiros O Distr. Efectuados en Ejercicio	231	Saldo FUT al 31.12.16, con crédito y con derecho a devolución.
305	Resultado Liquidación Imppto Rta	315	Fecha Presentación
318	Saldo FUT al 31.12.16, sin crédito.	614	Determinación de Rentas Contab. Completa
624	Gastos Rechazados no gravados con la tributación del Art.21	625	Remanente Crédito Imppto 1ª Categ. ejercicio anterior con derecho a devolución
626	Crédito Imppto. 1ª Categ. del Ejercicio con derecho a devolución	627	Crédito Imppto 1a Categ. Utilizado Ejerc.
628	Ingresos del Giro Percibidos o Devengados	629	Intereses Percibidos O Devengados
630	Costo Directo de Bienes Y Servicios	631	Remuneraciones
632	Depreciación Financiera del ejercicio	633	Intereses Pagados O Adeudados
635	Otros Gastos Deduc. de Ingresos Brutos	636	Renta Líquida (o Pérdida)
637	Corrección Monetaria Saldo Deudor (A. 32	639	Gastos que se deben agregar a la RLI según el N°1 del Art. 33.
643	Renta Líquida Imponible (o Pérdida Tributaria)	645	Capital Propio Tributario Positivo
647	Activo Inmovilizado	651	Otros Ingresos Percibidos O Devengados
769	Cred. Gastos capacitación y Crédito por Rentas Fdos. Mutuos	774	Remanente FUT ejercicio anterior con crédito con derecho a devolución
775	Remanente FUT ejercicio anterior sin crédito	785	Total depreciación normal de los bienes en el ejercicio
807	Otras Partidas	838	Saldo Crédito Impuesto 1a Categ. al 31.12.16, con derecho a devolución.
843	Patrimonio financiero	844	Total Capital Enterado
845	Saldo acumulado por diferencia entre depreciación acelerada y normal (Art. 31 N°5).	849	Pago Provisional (Art. 84) / Rebaja Crédito AFP
926	Depreciación Financiera del ejercicio	927	Depreciación Tributaria del ejercicio
938	Depreciación tributaria acelerada del Ejercicio	950	Total depreciación normal de los bienes con depreciación acelerada informada en los códigos 938, 942 y/o 949
960	Impuesto Primera Categoría sobre rentas efectivas.	962	Impuesto Primera Categoría sobre rentas efectivas.
968	Gasto por Impuesto Renta e Impuesto Diferido.	972	Renta Líquida (o Pérdida) antes de rebajar como gasto donaciones.
977	Cuentas por Cobrar (por Ventas o Servicios).	1023	Diferencia entre el CPT y el capital aportado, FUT, FUNT y FUR.
8811	Moneda de la Declaración	8865	Código Emisión

REMANENTE DE CREDITO			
SALDO A FAVOR[*N	85		+
Menos: Saldo Puesto a Disposición de los Socios[*N	86		-
MONTO DEVOLUCIÓN SOLICITADA[*N	87		=

IMPUESTO A PAGAR			
Impuesto Adeudado	90		
Reajuste Art.72 línea 69.	99		
TOTAL A PAGAR (LÍNEAS 69+70).	91		

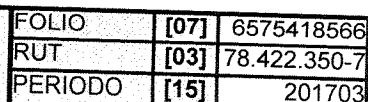
RECARGOS POR DECLARACIÓN FUERA DE PLAZO (RECARGOS POR MORA EN EL PAGO)			
MAS: Reajustes Declaración Fuera de Plazo[*N	92		+
MAS: Intereses y Multas Declaración	93		+
TOTAL A PAGAR (Líneas 71+72+73).	94		=

Declaro bajo juramento que la información contenida en este documento es la expresión fiel de la verdad, por lo que asumo la responsabilidad correspondiente.

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6289724976	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201701	
01 Apellido Paterno o Razón Social COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA		02 Apellido Materno		05 Nombres	
06 Calle LAS ENCINAS 01791		610 Número		08 Comuna TEMUCO	
09 Teléfono +++++2644777		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
Código Glosa		Código Glosa			
596 CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		142 VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS			
503 CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		502 DEBITOS FACTURAS EMITIDAS			
110 CANT. DE DCTOS. BOLETAS		111 DEBITOS / BOLETAS			
511 CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS		538 TOTAL DEBITOS			
519 CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		520 CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO			
527 CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		528 CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRÉD			
563 BASE IMPONIBLE		755 Postergación pago IVA			
115 TASA PPM 1ra. CATEGORIA		537 TOTAL CRÉDITOS			
724 REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		089 IMP. DETERM. IVA			
573 REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		062 PPM NETO DETERMINADO			
		723 TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR			
		595 SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO			
		556 IVA ANT. DEL PERIODO			
		543 TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS			
		547 TOTAL DETERMINADO			
		598 ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.			
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91 7.557.188		+	
Más IPC		92		+	
Más Interes y Multas		93		+	
CONDONACIÓN		795		-	
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94		=	
60 % Condonación		922 Número de la Resolución		915 Fecha de la Condonación	
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	
Primitiva				CHILE	
				Medio de Pago	
				PEL	
				Fecha de Presentación	
				09/02/2017	
Firma y Timbre Fiscalizador					



Ver Formulario Completo



[Ver Formulario Completo](#)

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACION MENSUAL Y PAGO SIMULTANEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6578363986	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201704	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777		FWAEGER@GMAIL.COM			
Código Glosa			Código Glosa		
586 CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			142 VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS		
503 CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			502 DEBITOS FACTURAS EMITIDAS		
110 CANT. DE DCTOS. BOLETAS			111 DEBITOS / BOLETAS		
511 CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS			538 TOTAL DÉBITOS		
519 CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			520 CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO		
524 CANT. FACT. ACTIVO FIJO			525 CRÉD. RECUP. Y REINT. FACT. ACTIVO FIJO		
527 CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS			528 CRÉDITO RECUP. Y REINT. NOTAS DE CRÉD		
583 BASE IMPONIBLE			504 REMANENTE CRÉDITO MES ANTERIOR		
115 TASA PPM 1ra. CATEGORIA			755 Postergación pago IVA		
724 REM CRÉD. CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE			537 TOTAL CRÉDITOS		
573 REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			089 IMP. DETERM. IVA		
9906 FECHA PRESENTACION DECL. PRIMITIVA			082 PPM NETO DETERMINADO		
			723 TOTAL CRÉDITO CAPACITACION A IMPUTAR		
			595 SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO		
			556 IVA ANT. DEL PERIODO		
			557 REMANENTE DEL MES ANTERIOR		
			543 TOTAL DE ANTICIPO. CONTRIB. RETENIDOS		
			547 TOTAL DETERMINADO		
			596 RETENCION CAMBIO DE SUJETO		
			598 ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.		
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93			
CONDONACIÓN		795		+	
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94		-	
				=	
60 % Condonación		922 Número de la Resolución		915 Fecha de la Condonación	
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	
Modificatoria sin giro		6361960646		Medio de Pago	
				Fecha de Presentación	
				11/06/2018	
Firma y Timbre Fiscalizador					



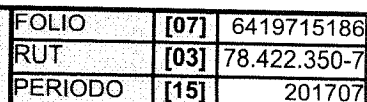
Ver Formulario Completo

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6378791236	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201705	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa		Código	Glosa	
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		502	DÉBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		111	DÉBITOS / BOLETAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRÓNICOS		538	TOTAL DÉBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
151	RET. TASAS DE 10 % SOBRE RENT.		755	Postergación pago IVA	
563	BASE IMPONIBLE		537	TOTAL CRÉDITOS	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		089	IMP. DETERM. IVA	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		062	PPM NETO DETERMINADO	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		723	TOTAL CRÉDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			556	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93	+		
CONDONACIÓN		795	-		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94	=		
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					15/06/2017
Firma y Timbre Fiscalizador					

 Servicio de Impuestos Internos	DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29				FOLIO	[07]	6400513086	
					RUT	[03]	78.422.350-7	
					PERIODO	[15]	201706	
01	Apellido Paterno o Razón Social		02	Apellido Materno		05	Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA								
06	Calle		610	Número		08	Comuna	
LAS ENCINAS N°:01791, TEMUCO, TEMUCO						TEMUCO		
09	Teléfono		55	Correo Electrónico		314	Rut del Representante	
Código	Glosa		Valor	Código	Glosa			
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS			
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			502	DÉBITOS FACTURAS EMITIDAS			
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS			111	DÉBITOS / BOLETAS			
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS			538	TOTAL DÉBITOS			
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO			
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS			528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRÉD			
563	BASE IMPONIBLE		12	537	TOTAL CRÉDITOS			
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA			089	IMP. DETERM. IVA			
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			062	PPM NETO DETERMINADO			
				595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO			
				556	IVA ANT. DEL PERIODO			
				543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS			
				547	TOTAL DETERMINADO			
				598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.			
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL				91				
Más IPC				92				
Más Interes y Multas				93				
CONDONACIÓN				795				
TOTAL A PAGAR CON RECARGO				94				
60	% Condonación		922	Número de la Resolución		915	Fecha de la Condonación	
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco		Medio de Pago		Fecha de Presentación
Primitiva				CHILE		PEL		18/07/2017
Firma y Timbre Fiscalizador								



Ver Formulario Completo



[Ver Formulario Completo](#)

 Servicio de Impuestos Internos	DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29				FOLIO	[07]	6468709316	
					RUT	[03]	78.422.350-7	
					PERIODO	[15]	201710	
01	Apellido Paterno o Razón Social		02	Apellido Materno		05	Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA								
06	Calle		610	Número		08	Comuna	
LAS ENCINAS 01791						TEMUCO		
09	Teléfono		55	Correo Electrónico		314	Rut del Representante	
Código	Glosa			Código	Glosa			Va
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS			
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			502	DÉBITOS FACTURAS EMITIDAS			
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS			111	DÉBITOS / BOLETAS			
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS			538	TOTAL DÉBITOS			
564	CANT. DOC. SIN DER. A CRED. FISCAL			514	SIN DERECHO CRÉD. POR DCTOS. ELECTRON.			
584	CANT. INT. EX. NO GRAV. SIN DER. CRED. FISCAL			521	MONTO NETO / INTERNAS AFECTAS			
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			562	MONTO SIN DER. A CRED. FISCAL			
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS			520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO			
048	RET. IMP. ÚNICO TRAB. ART. 74 N 1 LIR			528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRÉD			
563	BASE IMPONIBLE			537	TOTAL CRÉDITOS			
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA			089	IMP. DETERM. IVA			
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			062	PPM NETO DETERMINADO			
				595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO			
				556	IVA ANT. DEL PERIODO			
				543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS			
				547	TOTAL DETERMINADO			
				598	ANTICIPO A IMPUTAR A SUJ.			
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL			91			1		
Más IPC			92					
Más Interes y Multas			93			+		
CONDONACIÓN			795			-		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO			94			=		
60	% Condonación		922	Número de la Resolución		915	Fecha de la Condonación	
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco		Medio de Pago		
Primitiva				CHILE		PEL		
						Fecha de Presentación		
						16/11/2017		
Firma y Timbre Fiscalizador								

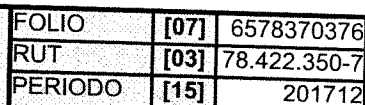


Ver Formulario Completo

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6486228156	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201711	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
Código	Glosa	Val	Código	Glosa	Val
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		42	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		02	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		11	DEBITOS / BOLETAS	
708	CANT. NOTAS CRED. EMIT. VALES MAQ. IVA		09	MONTO NOTAS CRED. EMIT. VALES MAQ. IVA.	
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS		38	TOTAL DEBITOS	
564	CANT. DCT. SIN DER. A CRED. FISCAL		14	SIN DERECHO CRED. POR DCTOS. ELECTRON.	
584	CANT. INT. EX. NO GRAV. SIN DER. CRED. FISCAL		21	MONTO NETO / INTERNAS AFECTAS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		62	MONTO SIN DER. A CRED. FISCAL	
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS		20	CREDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
048	RET. IMP. UNICO TRAB. ART. 74 N° 1 LIR		28	CREDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
563	BASE IMPONIBLE		37	TOTAL CREDITOS	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		89	IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		82	PPM NETO DETERMINADO	
			95	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			56	IVA ANT. DEL PERIODO	
			43	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93			
CONDONACIÓN		795			
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94			
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					19/12/2017
Firma y Timbre Fiscalizador					



Ver Formulario Completo



01	Apellido Paterno o Razón Social	02	Apellido Materno	05	Nombres
06	Calle	610	Número	08	Comuna
09	Teléfono	55	Correo Electrónico		TEMUCO
	*****2644777		FWAEGER@GMAIL.COM	314	Rut del Representante

Código	Glosa	Código	Glosa
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.	142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS	502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS	111	DEBITOS / BOLETAS
509	CANT. DCTOS. NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS	510	DEBITOS NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS	538	TOTAL DEBITOS
564	CANT. DOC. SIN DER. A CRED. FISCAL	514	SIN DERECHO CRED. POR DCTOS. ELECTRON.
584	CANT. INT. EX. NO GRAV. SIN DER. CRED. FISCAL	521	MONTO NETO / INTERNAS AFECTAS
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO	562	MONTO SIN DER. A CRED. FISCAL
524	CANT. FACT. ACTIVO FIJO	520	CREDITO REC. Y REINT. / FACT. DEL GIRO
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS	525	CRED. RECUP. Y REINT. FACT. ACTIVO FIJO
531	CANT. NOTAS DE DEBITO RECIBIDAS	528	CREDITO RECUP. Y REINT. NOTAS DE CRED
048	RET. IMP. UNICO TRAB. ART. 74 N 1 LIR	532	NOTAS DE DEBITO CRED. RECUP. Y REINT.
563	BASE IMPONIBLE	755	Postergacion pago IVA
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA	537	TOTAL CREDITOS
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.	089	IMP. DETERM. IVA
9906	FECHA PRESENTACION DECL. PRIMITIVA	062	PPM NETO DETERMINADO
		595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO
		556	IVA ANT. DEL PERIODO
		543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS
		547	TOTAL DETERMINADO
		596	RETENCION CAMBIO DE SUJETO
		598	ANTICIPO A...

TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL	91			
Más IPC	92			
Más Interes y Multas	93			
CONDONACION	795			
TOTAL A PAGAR CON RECARGO	94			

60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación

Tipo de Declaración	Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Modificatoria sin giro	6532796686			11/06/2018

[Ver Formulario Completo](#)

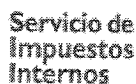
 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACION MENSUAL Y PAGO SIMULTANEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6058199226	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201601	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa	Valor	Código	Glosa	
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		111	DEBITOS / BOLETAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRÓNICOS		538	TOTAL DEBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
563	BASE IMPONIBLE		755	Postergación pago IVA	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		537	TOTAL CRÉDITOS	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		089	IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		062	PPM NETO DETERMINADO	
			723	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			556	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92	+		
Más Interes y Multas		93	+		
CONDONACIÓN		795	-		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94	=		
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					10/02/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					

Ver Formulario Completo

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACION MENSUAL Y PAGO SIMULTANEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6075877226	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201602	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa	Val	Código	Glosa	
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		111	DEBITOS / BOLETAS	
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS		538	TOTAL DEBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		520	CREDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS		528	CREDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
563	BASE IMPONIBLE		755	Postergacion pago IVA	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		537	TOTAL CREDITOS	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		089	IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		062	PPM NETO DETERMINADO	
			723	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			556	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMP. SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93	+		
CONDONACIÓN		795	-		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94	=		
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					10/03/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					

Ver Formulario Completo

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6101005146	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201603	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa	Valor	Código	Glosa	
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		42	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		02	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		11	DEBITOS / BOLETAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS		38	TOTAL DEBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		20	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		28	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRÉD.	
563	BASE IMPONIBLE		55	Postergación pago IVA	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		37	TOTAL CRÉDITOS	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		39	IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		52	PPM NETO DETERMINADO	
			23	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			556	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93			
CONDONACIÓN		795			
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94			
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva			CHILE	PEL	12/04/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					



FOLIO	[07]	6124882006
RUT	[03]	78.422.350-7
PERIODO	[15]	201604

01	Apellido Paterno o Razón Social	02	Apellido Materno	05	Nombres
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06	Calle	610	Número	08	Comuna
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09	Teléfono	55	Electrónico	314	Rut del Representante
+++++2644777					

Código	Glosa	Valor
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS	
509	CANT. DCTOS. NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS	
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS	10
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS	
563	BASE IMPONIBLE	115
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.	

Código	Glosa	
142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
111	DÉBITOS / BOLETAS	
510	DEBITOS NOTAS DE CRÉDITOS EMITIDAS	
538	TOTAL DEBITOS	
520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
765	Postergacion pago IVA	
537	TOTAL CRÉDITOS	
089	IMP. DETERM. IVA	
062	PPM NETO DETERMINADO	
723	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
556	IVA ANT. DEL PERIODO	
543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
547	TOTAL DETERMINADO	
598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	

TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL	91		
Más IPC	92		
Más Interes y Multas	93		
CONDONACIÓN	795		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO	94		

60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación

Tipo de Declaración	Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva		CHILE	PEL	19/05/2016



Firma y Timbre Fiscalizador

[Ver Formulario Completo](#)

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6142118216	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201605	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa	Valor	Código	Glosa	Valor
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		2	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		2	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		1	DEBITOS / BOLETAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRÓNICOS		8	TOTAL DEBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		0	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		8	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
151	RET. TASAS DE 10 % SOBRE RENT.		5	Postergación pago IVA	
563	BASE IMPONIBLE		7	TOTAL CREDITOS	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		9	IMP. DETERM. IVA	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		2	PPM NETO DETERMINADO	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		3	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			5	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			6	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91		+	
Más IPC		92		+	
Más Interes y Multas		93		+	
CONDONACIÓN		795		-	
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94		=	
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					14/06/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					

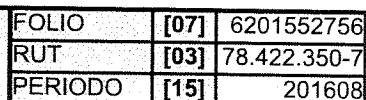
Ver Formulario Completo

 Servicio de Impuestos Internos	DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO	[07]	6163172166
			RUT	[03]	78.422.350-7
			PERIODO	[15]	201606
01	Apellido Paterno o Razón Social		02	Apellido Materno	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06	Calle		610	Número	
LAS ENCINAS 01791					
09	Teléfono		55	Correo Electrónico	
+++++2644777					
314	Rut del Representante				
Código	Glosa		Valor	Código	Glosa
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS			111	DEBITOS / BOLETAS
511	CRED. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS			538	TOTAL DEBITOS
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			520	CREDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS			528	CREDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED
563	BASE IMPONIBLE		11	755	Postergacion pago IVA
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA			537	TOTAL CREDITOS
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE			089	IMP. DETERM. IVA
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			062	PPM NETO DETERMINADO
				723	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR
				595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO
				556	IVA ANT. DEL PERIODO
				543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS
				547	TOTAL DETERMINADO
				598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL			91		
Más IPC			92		
Más Interes y Multas			93	+	
CONDONACIÓN			795	-	
TOTAL A PAGAR CON RECARGO			94	=	
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva			CHILE	PEL	19/07/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					



 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6182000316	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201607	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa		Valor	Código	Glosa
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			502	DÉBITOS FACTURAS EMITIDAS
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS			111	DÉBITOS / BOLETAS
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS			538	TOTAL DÉBITOS
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS			528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRÉD
563	BASE IMPONIBLE			755	Postergación pago IVA
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA			537	TOTAL CRÉDITOS
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE			089	IMP. DETERM. IVA
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			062	PPM NETO DETERMINADO
				723	TOTAL CRÉDITO CAPACITACION A IMPUTAR
				595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO
				556	IVA ANT. DEL PERIODO
				543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS
				547	TOTAL DETERMINADO
				588	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL			91		
Más IPC			92		
Más Interes y Multas			93		
CONDONACIÓN			795		
TOTAL A PAGAR CON RECARGO			94		
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva			CHILE	PEL	19/08/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					

Ver Formulario Completo



01	Apellido Paterno o Razón Social		02	Apellido Materno		05	Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA								
06	Calle		610	Número		08	Comuna	
LAS ENCINAS 01791						TEMUCO		
09	Teléfono		55	Correo Electrónico		314	Rut del Representante	
+++++2644777								

Código	Glosa	Código	Glosa
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.	142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS	502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS	111	DEBITOS / BOLETAS
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRONICOS	538	TOTAL DEBITOS
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO	520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO
527	CANT. NOTAS DE CREDITO RECIBIDAS	528	CRÉDITO RECUP. Y REINT. NOTAS DE CRÉD
151	RET. TASAS DE 10 % SOBRE RENT.	755	Postergacion pago IVA
563	BASE IMPONIBLE	537	TOTAL CREDITOS
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA	089	IMP. DETERM. IVA
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE	062	PPM NETO DETERMINADO
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.	723	TOTAL CRÉDITO CAPACITACION A IMPUTAR
		595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO
		556	IVA ANT. DEL PERIODO
		543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS
		547	TOTAL DETERMINADO
		598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.

TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL	91			
Más IPC	92			+
Más Interes y Multas	93			+
CONDONACION	795			-
TOTAL A PAGAR CON RECARGO	94			=

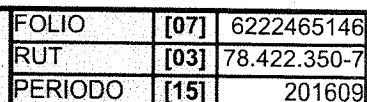
60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación
----	---------------	-----	-------------------------	-----	-------------------------



Tipo de Declaración				
Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva		CHILE	PEL	20/09/2016

Firma y Timbre Fiscalizador

[Ver Formulario Completo](#)



01		Apellido Paterno o Razón Social		02		Apellido Materno		05		Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA											
06		Calle		610		Número		08		Comuna	
LAS ENCINAS 01791								TEMUCO			
09		Teléfono		55		Correo Electrónico		314		Rut del Representante	
+++++2644777											

Código	Glosa	Valor	Código	Glosa	Valor
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.		142	VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS		502	DEBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS		111	DEBITOS / BOLETAS	
509	CANT. DCTOS. NOTAS DE CRÉDITOS EMITIDAS		510	DEBITOS NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRÓNICOS	15	538	TOTAL DEBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO		520	CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS		528	CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
563	BASE IMPONIBLE	113	755	Postergación pago IVA	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORIA		537	TOTAL CRÉDITOS	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE		089	IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.		062	PPM NETO DETERMINADO	
			723	TOTAL CRÉDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			595	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			556	IVA ANT. DEL PERIODO	
			543	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	

TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL	91		
Más IPC	92		
Más Interes y Multas	93		+
CONDONACIÓN	795		-
TOTAL A PAGAR CON RECARGO	94	=	=

60	% Condonación	922	Número de la Resolución	915	Fecha de la Condonación

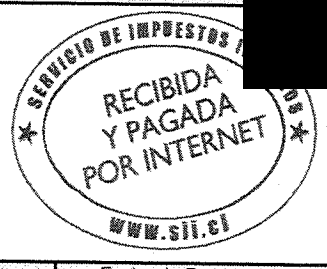


Tipo de Declaración	Corrige a Folio(s)	Banco	Medio de Pago	Fecha de Presentación
Primitiva		CHILE	PEL	20/10/2016

Firma y Timbre Fiscalizador	

[Ver Formulario Completo](#)

 Servicio de Impuestos Internos		DECLARACIÓN MENSUAL Y PAGO SIMULTÁNEO DE IMPUESTOS FORMULARIO 29		FOLIO [07] 6239891696	
				RUT [03] 78.422.350-7	
				PERIODO [15] 201610	
01 Apellido Paterno o Razón Social		02 Apellido Materno		05 Nombres	
COMERCIAL EL CACIQUE LIMITADA					
06 Calle		610 Número		08 Comuna	
LAS ENCINAS 01791				TEMUCO	
09 Teléfono		55 Correo Electrónico		314 Rut del Representante	
+++++2644777					
Código	Glosa	Valor	Código	Glosa	Valor
586	CANT. VTAS. Y/O SERV. PREST. INT. EXENT.			VENTAS Y/O SERV. EXENTOS O NO GRAVADOS	
503	CANTIDAD FACTURAS EMITIDAS			DÉBITOS FACTURAS EMITIDAS	
110	CANT. DE DCTOS. BOLETAS			DÉBITOS / BOLETAS	
509	CANT. DCTOS. NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS			DÉBITOS NOTAS DE CREDITOS EMITIDAS	
511	CRÉD. IVA POR DCTOS. ELECTRÓNICOS	13		TOTAL DÉBITOS	
519	CANT. DE DCTOS. FACT. RECIB. DEL GIRO			CRÉDITO REC. Y REINT./FACT. DEL GIRO	
527	CANT. NOTAS DE CRÉDITO RECIBIDAS			CRÉDITO RECUP. Y REINT NOTAS DE CRED	
563	BASE IMPONIBLE	127		Postergación pago IVA	
115	TASA PPM 1ra. CATEGORÍA			TOTAL CRÉDITOS	
724	REM CRED CAPACITACION, PERIODO SIGUIENTE			IMP. DETERM. IVA	
573	REMANENTE ANT. CAMBIO SUJ. PER. SGTE.			PPM NETO DETERMINADO	
			595	TOTAL CREDITO CAPACITACION A IMPUTAR	
			556	SUB TOTAL IMP. DETERMINADO ANVERSO	
			543	IVA ANT. DEL PERIODO	
			547	TOTAL DE ANTICIPO, CONTRIB. RETENIDOS	
			547	TOTAL DETERMINADO	
			598	ANTICIPO A IMPUTAR / CAMBIO DE SUJ.	
TOTAL A PAGAR DENTRO DEL PLAZO LEGAL		91			
Más IPC		92			
Más Interes y Multas		93			
CONDONACIÓN		795			
TOTAL A PAGAR CON RECARGO		94			
60 % Condonación		922	Número de la Resolución		915 Fecha de la Condonación
Tipo de Declaración		Corrige a Folio(s)		Banco	Medio de Pago
Primitiva				CHILE	PEL
					Fecha de Presentación
					18/11/2016
Firma y Timbre Fiscalizador					



Ver Formulario Completo

